(NATIVE OPINION AND GUARDIAN)

Zingene kanye; 3s 9d kabini; 5s katatu.

Limele imfanelo yabantsundu ngapandle koloyiko. | Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

Authorised Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, TUESDAY, MARCH 5, 1895. [Vol. XI, No. 541

IZAZISO ZAKOMKULU.

ZISHICILELWA NGE GUNYA.

INTSHUMAYE LO.

NGU MHLEKAZI U GENERAL

SIR WILLIAM GORDON CAMERON.

Itshawe Elibekekileyo lo Didi olujtiko kunene lwe E Ch, Esipati Omkulu opeto Imikisi yo Nilo-azaxa kwikoloni yase Cape of Good Hope, Olaula Umbuso we Koloni, amazwe nezibhaxa zayo, no Mtunywa Omkulu we Nkosazanu, njalo njalo;

NGAMANDLA amagunya endinawo, ndiyashumayela apa, ndisazisa ndihlokomisa umteto ornawugqalwe kumazwe atile pesha kwe Nciba, kwelakwa Gcaleka, elaba Tembu, etna Mfengwini, nakwela ma Bo. mvana, e Mbo, etna Mpondweni, e Mzimvaba, nnse Walfisch Bay, ngendlela yokutengisa Utywala kulo Mazwe, ongu Mteto oyakuma umi kuhatijwe ngawo endaweni yo Mteto ochaziweyo kwi Ntehumayelo no. 154 wo 1885, No. 165 wo 1885, No. 210 wo 1885, No. 53 wo 1889, No. 40 wo 1892, No. 191 wo 1893, nakwi Ntshumayelo ye Koloni kulo lonke elase Mampondweni yomhla wa 21 May, 1894 ekuti zonke ezo Ntshumayelo zaguqulwa apa, ngapandle kokuba zibe zipilelete kwiziposo ezenziweyo ngakuyo, ngalitnbi nokuba yinqubo eqaliweyo okanye eblalele ukucikidwa pantsi kweza Ntshumayelo ziguqulweyo kwilizwe ngalinye kula asolekankanyiwe, namaliwiga nemvume ezikoyo zokutengisa i Wayin, i Beer, Neziselo Ezinxilisayo, eziyakuti logama opukati kokuhlokonyiswa kwale Ntshumayelo nokupela kwexesha lwezomvume, ziqulunqwe ngendlela ezenza yona entengisweni eyaveliswa zizo nendleko zabaniniyo abangati babe kuzo njengokungati ezi Ntshumayelo ziguquliweyo zisenamandla.

2. Imvume (Licences) zokurweba ngo Tywala kulamazwe ziya kukutehwa yi Nkulu ye Mantyi okweloxesha kwilizwe ngalinye, okanye ngu Mantyi malunga nelase Mzimvubu ne Walfisch Bay, nokuba ngomnye umrulumente ongati alatelwo lonkonzo yi Ruluneli ngokuti amhlokomile kwi *Gazette.* Zonke imvume zolohlobo ziya kupelelwa lixesha ngo 31 December wonyaka ezakutshwa ngawo, kodwa kuyakuvumeleka ukoba ukukupa ezesiqingata sonyaka emva ko 30 June yonke iminyaka.

3. Ngemvume yonyaka engati ikutshwe naninina ngapambi ko 1 July ngonyaka, kuya kuhlaulwa i £10. Ngemvume yenyanga ezi 6 ekutshwa nangalipina ilixa emva ko 30 June ngonyaka, kohlaulwa £5.

4. Ezimvume ziyakuba namagunya oku-vumelo intengiso tywala nokuba bungakananina, kwindawo eyoxelwa epepeni elo lemvume, pakati kwentsimbi ye 8 kusasa no 6 wangoknhlwa, y onke imihla ngapandle koauku lwe Cawa, Good Friday ne Kresmes ; kodwa ke indawo ezivunyelweyo ezikwa Mantyi, wonke umntu onikwe igunya pantsi kwe Siqendu 2 ukoba anike imvume angazi-dwabulula eziyure zibaliweyo akuti xhaxhe ngo 11 ebusuku pantsi kwemigqaliselo enga. ti ibe yevakalayo ngamatuba abalulekileyo.

6.Utywala abukutengiselwo, kupiwe nga. bo bunikwe nangubanina onemvume yolohlobo kumntu ngapandle kokuba arole ipepa elibhalwe Dgumantyi lokuba afumane obotywala abufunajo.

7.Akuko tywala buyakutengelwa, kupiwe ngabo, bunikwe nokuba nguwupina umrwebi onepepa nelemvi me kumntu onepepa loku. tenga utywala ngapandle kokuba linikelwe kuye ngenqu, oyakulinikela ekupeleni konyanga-ntatu bonke kumantyi weso siqingata akuso. Umrwebi ogqite lemigaqo nokuba yeyesiqendu esingapambi kwesi xa afunyenwe enetyala uyakudliwa imali enge-ngapeznlu kwa £20 engenawo afakwe euto-longweni esebenza mhlaumbi engasebenzi nzima ixesha elingengapezulu kweuyenga ezintatu.

8.Akuko nto ekwi Siqendu 4 sale Ntsbu-tnayelo eyakunqanda umrwebi onemvume ukutengela okanye ukunika utywala nanga-ngalipina ixesba ngobungcatu ukuba kuselwe kwalapo, ngabahlala kulomzi nakwabase Juhambeni.

9.Akuko tywala buyakusiwa kulamazwe axeliweyo ngapandle kwemvume ebbaiiwe. yo, efunyenwe kwi Nkulu ye Mantyi okanye ku Mantyi we Siqingata eyakubuye ibuyiselwe kwakuye, lomvums ibhaliweyo iyakuxela ubuniozi nohlobo Jotywala omebungeniswe.

10. Ukuba kuko ogqita esi siqendu sandu-lela esi angenise kulamezwe utywala ngapandle kwemvnme ebbaliweyo, obotywala angabnhlutwa ngamapolisa nokuba ngabanikwe amagunya ngemfanelo ngu Mantyi weai Qingata, aze xa afunyenwe enetyala yi Mantyi adliwo imali engengapezu kwama £50, engenawo okanye ukongezelela kweso sohlwayo afakwa entolongweni, esebenza tnh.'aimbi engasebenzi nzima ixa elingengapezu konyaka, utywala obo buba ilifa le Nkosana,

11. Wonke umntu ongati ngokuchaseneyo nale jnigeqo, atengise, arwebe, adyaraze ngapandle kwepepa lemvume, nmhlaumbi nongati enalo ipepa elo, atengise, okanye anike, okanye adwelisele ukutengisa, ngalimbi arwebe nangandywala zimbi ndaweni zimbi kunaleya wayevuuyelwe kuyo ukuba abuteugele kuyo utywala, mhlaumbi naxa ate watengisa selipelile ixesha mhlaumb ngokwapula uronqopiso wepepa lemvume yake obekwe kwi siqandu 4, xa afunyenwe enetyala ngu Mantyi we Siqingata one kuso kuso lomntu uya kudliwa imali engengapezu kwama £50 engenawo afakwe entolongweni esebenza mhlaumbi engasebenzi nzima ixesha elingengapezu kwenyanga ezintandatu.

12. Wonke onepepa lemvume yokutengisa utywala noneye venkile ongagqali imigaqo yala Ntshumayelo uyakuba lilifa, ngokubona nokuqonda komantyi, pezu kwezi zohlwayo zanekiweyo, ingekapangwa Jomvume yokute ngela utywala kwjcuba yeyevenkile nokuba izo zombini, pieugokuma komcimbi, kwangokokoko mbumbi pgosuku olungamiswa yimantyi axelelwa ukuba akafanelwe kubuye anikwe imvume yokurweba ngotywala mhlaumbi ngevenkile mhlaumbi ngezonto zombini, njengokuma kwetyala, kwisituba esinge ngapezu kweminyaka emihlanu.

13. "Ngotywala" kuqukwa i Wayin, Beer (biya) nendywala, nazo zonke iziselo cziojtilisayo, kwi " biya '' kuqukwa nobom- Xboaa.

TIXO SIKELELA UKUMKANIKAZI !

Inikelwe esandkini sam ne Sincamatiselo sa, Komkulu se Koloni yase Cape of Good Hope ngolusuku lwa 25 September 1894.

W. G. CAMERON, Injengele,
Itshawe Elipete Uiaulo.

Ngomyaltjo wo Mhlekazi, Itshawe Elipete Uiaulo e Bhungeni.

J. GORDON 8PBIGG. No. 313, 189t.

ISAZISO SAKOMKULU.—No 1273, 1891 *Kwi Sebe Labalimi,*

E *Kapa, December* 24, 1891.

INYAMEKO yonotenga (a) kwizithili ezipantsi kwentsebenzo yale Mteto ikoyo ye Bhula icelel wa Iziqendu 12 ne 14 zo Mteto No. 20 ka 1894, ezibnye zashicilewa kanjazo ngezantsi apa. Njengokuba

Umteto we Bhula No. 20 ka 1894.

lo Mteto Mtsha we Bhula uyakuba namandla kwezi zithili ukususela kumhla

1 KA MARCH, 1895,

onotenga mabazifunele umhlaumbi babenayo i Tanki yokudipa, kwakunye nentlanti ezifunekayo, nezinye izinto ekuqutywa, nekwenziwa ngazo lomsebenzi kwangomhla 1 ka February, 1895.

CHARLES CURREY, Ongapantsi
Umbhali kwe Lokulima.

(a) U Notenga wenjiwenje ukuchazwa sisiqendu 4 so Mteto No. 20 ka 1891 (bona), Unotenga xa kusicgiselwe kumhlaba, kutetwa wonke umntu, abadibepeyo, abayi ntlanganiso, i Bhunga, i Bhodi, umhlaumbi i Komponi etengiselwe umhlaba ihlangene umhlaumbi yahlukahlukile, umhlaumbi imanyene kumhlaba wedlelo, nmhlaba abanogcino, nolanlo, negunya, nabapete nawupina umhlaba ; eqeshiselweyo nommi womhlaba.

ISIQENDU 12—Wonke nbani onomhlaba onga kuti, okukancinane kona ibenye inyanga fig&pambi koeulcu lokokuba lo Mteto ube namandla mayela nalo mhlaba, abe seleno tanki yokudipa nentlanti ezifunekayo nazo zonke ezinye izinto ekuqutywa nekusetyenzwa ngazo lowomsebenzi, eziya kali zivunywe ngu Mhloli weso siqingata sipantsi kwe Felkornet, mhlaumbi walo lali njengo kungaba njalo, ukuze kuditshwe zonke igusha ezihamba, nezidla mhlaumbi ezigcinwa kulomhlaba, uya kucingelwa ukuba unetyala lokugqita lomteto, ngapandle kokuba abe lowo notenga angabonisa ukuba namalungelo lokusebenzisa itanki zokudipa ezaneleyo nezivunyiweyo, nentlanti kwimhlaba enxulumeneyo nowake. Xa kuyakuti kube yinto yomteto kulo Mhleli ngemvume yomhloli omkulu. Emva kwe saziso esineleyo ku notenga, eknbeni kogqite imimiso yesi siqendu, yena ngokwake enze ukuba lotanki yokudipa nentlanti ezifunekayo ukuba zimiswe mhlaumbi zifunwe ngendleko zalonotenga ezendleko zobizwa nakuyipina ngantolo efaneleyo. Xa kuyakuti ngokunjalo nokekuba ngoqoshiselweyo omakabe ubenyanzeleke ukuba amise kulo mhlaba uqeshwe nguye itanki yokudipa nentlanti nezinto zokuquba umsebenzi lowo, ukuzalisa ngokufunekayo izinto ezifunwa sesiqendu oyakuti ekupeleni kwexesha lengqeshiselwa. no yalomhlaba abe nembuyiselo ayifumanayo kumnini wawo abewuqeshe kuye lowo mhlaba ngokwexabiso eyabililo lo tanki yokudipa, nentlanti nezinye izinto.

ISIQENDU 14.—Ihalufa yezondleko zokufuna itanki yokudipa nentlanti ezifunekayo zokudipa nakuwupioa umhlaba wedlelo unxulumene nayipina idolopu mhlaimbi umzi iya kubhatalwa ngumnini welodlelo, ne halufa yayo iyakupuma imali yakomkulu.

ISAZISO SAKOMKULU,—No 1188, 1894. Unyanzolo ngoku Bhalwa Kwazelweyo naba Bhubhileyo.

UKUSUSELA, nnsemva komhla wokuqala ka January, 1895, pakati kwe. milimandlela yeziqingata zonke ezizipeteyo, imizana ene Bhodi, umhlaumbi esitile sesixeko esicalulweyo, bonke abszelweyo kwapakati kwent&uku 41 kwehlile oko nabo bonke abszelweyo ababhubhayo nokuqukwa nezisti ezipumayo kwapakati kwe yure 36 kwehlile oko bamelwe ukuba baxelwe kwi ukosana ezimiselwe ukubhala kwi Mantyi njengonobhala opatisiweyo, ngapand'.e kwasezidolopini apo inkosazana emisiweyo iya kumiselwa ekubeni ngu nobhala opati. siweyo, umhlaumbi umneedisi esixekweni wonobhala opatisiweyo.

Kwinto yokuba kubeko obhubhileyo, ukuba bekuko gqira belimhambela isiqiniselo esivela kwelo gqira masiveliswe xa longxelo yenziwayo

Isoblwayo sokungatobeli umteto 40/. Bonke abangowaba umhlaumbi abahambisa inkonzo yokungewatywa kwabafileyo mayelana nokungewatywa kwalomzimba ngapandle komyalelo wokungewaba, nmhlaumbi ongakwenziyo ukunika isaziso kwapakati kwe yure 36 zalomugcwabo, ku Nobhala opatisiweyo mhlaumbi kumneedisi ka Nobhala opatisiweyo, umelwe sisohlwayo se £10. HENRY DE SMIDT, .

Umpatiswa Ongapantsi we Koloni.

ISAZISO SAKOMKULU.-No. 88, 1895.

Prime Minister's Office, Capetown, Cape of Good Hope, 22 *January,* 1895 NGEGUNYA alifunjatisiweyo, nge Siqendwana so (1) so Siqendu 39 so "Mteto wase Glen Grey 1891," Umhlekazi Iruluneli, ngecebo lo Gqugula Eliqluba Unjalo, uvuyiswe kukuba alate ababantu ukuba babe ngamalungu e Bhuuga lo Siqingata sase Glen Grey ; —

EDMUND MAHONGA,
HANS MATSOLO, PHILIP
MAKASI, SUJAZI
NGXATU, SOLOMON
TEKA, THOMAS
ZWEDALA.

Umhlekflzi Iruluneli ibuye yakoliswa, pantsi kwezimiselo ze Siqendwana 39 kwazalowo Mteto, ukwalata ababantu balandelayo, abamiswe ngamalungu e Bhodi zasema Kaya kwizi qingatana za Glen Grey ne Lady Frere, ngokulandelana, ukuba babe nga Malungu alo elo Bhunga.

1. Isiqingata sase Glen Grey ;
   BOOY MBENGO HENDRIK VANQA
   MATYA NIWAI.
2. Isiqingatana Base Lady Frere : HENDRIK
   KALIPA BENJAMIN MGCODO HENRY
   ZUBA.

Ezizimiselo ziqale ngalo olusuku.

W. II. MILTON,
Dandla.

Umsebenzi walentlanganiso inkulu umiselwe uknqutywa ngo Mgqibelo wesine ngazo zonke inyanga uqala ngo 9 a m.

ISAZISO NGE QUIT RENT-

IMANTYI zazo Zonke iziqingata zikupe izaziso zokuba imali yoake eyaziwa ngokuba yi

QUIT RENT, ehlaulwa ngonotenga ifanelwe ukubhatalwa ezi Ofisini ngo 31 JANUARY, 1895; okoti ingahlaulwanga le kwango 31 MARCH, 1895, badliwe ngapandle kwesaziso.

C. E. NIXON,

(Ebisakuba yeka NYUWIN e QONE)

KULAPO ninokufumana eyona MPAHLA igqibeleleyo ukulung' oku nge mali yenu KUZO ZONKE IZINTO.
AKUTENGISWA NCANKUNKUMA.

Yizani kuzibonela

IZITYA ZETU,—IPLEYITI, IKOMI-TYI NE SOSA, NJALO-NJALO,
Z I T S H IPU .

IDYOKWE ziqala kwi 1/6 inye
-DIP KA KUPA (Cooper's Dip).

UBOYA, UKUTYA NEMFE LE zirolelwa amanani abetele.

C. E- NIXON, Kingwilliamstown

ITYALI NE PRINTI

NGAPAMBI *kokuba nitenge kwezinye indawo yizani kuzibonela impahla yetu EZITYALI ne PRINT esand ukufika.*

Eyona Venkile Itshipu nebhetele kwimpahla yoluhlobo kukwa

DYER & DYER, Limited

E - QONCE.

ITYALI ziqala kwi 4/-zise kwi 30/- inye. Ezoboya zipela ezima Cala-Mabini ziqala kwi 10/-inye. Ezinkulu kakulu zona zevolo ezima Cala-Mabini li 15/6 ebezi fanele i 25/-. Akuko nto zingalinganiswa nayo kule Koloni.
ITYALI zenene zona eze nziwe ngoboya bama xwane, ezikanyayo Zenziwe ngohlobo olungazange lubonwe.

IPRINTI EZINTSHA.

IMICAKU ebuhlungu yona namabala amahle 5d. iyadi. Imi-qulu Emikulu ye Printi, ezibambe ukuba blow (Navy Blue). Ifashoni Ezintsha 6 id. iyadi, bezifanelwe kuba yi 9d.

Kwa DYER no DYER, Limited

KING WILLIAMSTOWN.

INDLU yase LONDON,

INDLU engalityalwayo ngempahla yayo ENTLE ILUNGILE kodwa amanani ongapantsi. Ngoku, pakati kwempahla ekoyo kubalulwa :—

Iblankete, Ingubo Zamadoda, Iprinti, Ityali, azifani nampahla apa.

Ikeshemiya zamabala onke zeqiyu zamanenekazi,

IWATSHA Zamaxesha ezingafuni zitshixo ezilunge kunene nge 116 Izimanga zamaxabiso nge Wotshi ezifezekileyo kanye 13/ *Ezi Wotshi nempahla zilunyelwa nakuyipina indawo umntu etumele lipepa le Mali lase Posini.*

W. LEE & CO.

KING-WILLIAMS TOWN.

PEACOCK BROS. NO WEIR,

E QONCE

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, Umbona, Amazi-mba. bahlele benawo.

Beauchamp, BoothCo.

E QONCE.

ITYALI EZINTSHA

ZISAND' UKUFIKA.

YIZANI !. NIBONE!

ZIYAKUNIMANGALISA.

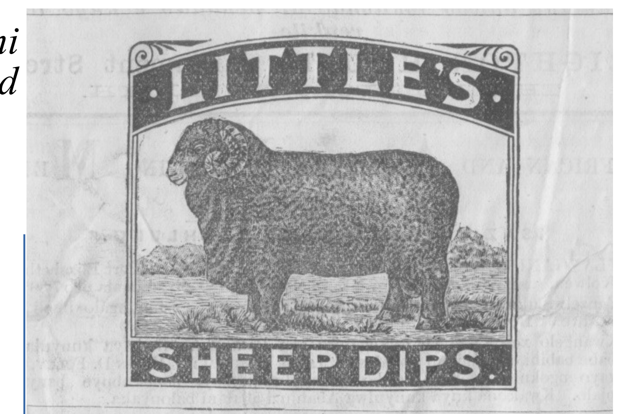
Zezentlobo ezigqibcleleyo zofani ngofani ezingazangc zibeko apa e QONCE.

Bonke abavela ngapandle bebefanelwe kukuza kubona EZITYALI ZOBUGQI ngapa-mbi kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

BEAUCHAMP, BOOTH&C0.

E-QONCE, KING WILLIAMSTOWN

Eka LITTLE IDIPU Yegusha!



Engamanzi Nengumgubo inetyefu, Yeyona igqibeleleyo itembeke ngoku-gqite zonke

Aynatyefu!

TSHIPU IZIGQITA ZONKE

DYER & DYER, LIMITED

Abantu banokucela ezivenkileni abamelene nazo ukuba zibafunele.

BON MARCHE

JOHN W, BAYES & CO., GRAHAMSTOWN.

IVNEKILE ENKULU ENTSHA,

(Ene Veranda ne Tawa ekoneni ye Bathust Street ne Bala le Tyalike ka Bishop.)

Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla Yendidi zonke—KUMADODA NAKUBAFAZI.

Ifelano, Amabhayi, o Matron Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys), Iflenelana 3Sd ngeyadi, Itaweli 3d inye, izinto Zokugqnbutela Ingcawa, Iprinti Ezibukali zama Jamani 6jd ngeyadi, Ikeshmiya ezi Blanket nezimabalabala, Ityali Ezimnyama Nezimabalabala, Idyaai Zamadoda Ezinzima 10a. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 3d, Ibhatyi Zekodi 6a. Neminqwazi ezi Felt.
JuST I*bhaso Lesheleni linikwa kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.*

IZIT0FU EZIHLE ZELOKWE ZOKUTSHATA ZIKO KANOBOM.

JOHN W. BAYES & CO., BON MARCHE, GRAHAMSTOWN, E RINI

UKUTYA IMPAHLA

W.A YOUNG,

PEDDIE, ENGQUSHWA.

BASOLOKO bencmpahla eninzi eketiweyo ye PRINTI, IKESHMIYA, ITYALI ne QIYA, njalo nja lo ; nayo yonke IMPAHLA elungele Abantsundu

Ubugoxo be Mpahla Yentsimbi, Impahla Ezikumtye, Ipuluwa, njalonjalo.

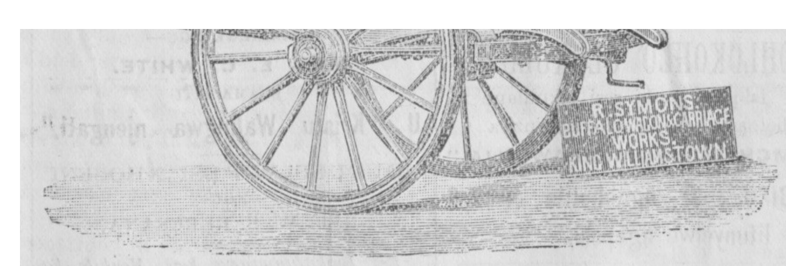
Amayeza Ahleli Enziwe (Patent Medicine) entlobo zonke ; oka NOGQALA (Jesse Shaw's) Umpilisi Oqinisekileyo Ekulunyweni Zinyoka.

UBOYA, UKUTYA NE ZIKUMBA NEMFELE [Produce) ZIYATENGWA.

IPULUWA. .... NAMAGABA.

Yonke lempahla ifunyanwa ngamanani ALULA.

IZIHLANGU. INGUBO



No. 9.

R. SYMONS

UCELA iroba emzini obanzi ontsundu nomhlope ukuyakalisa ukuba unento eninzi yempahla elungiselelweyo ngenyameko ezi Kali ne Bagi, njalo njalo.

Abafuna ukutenga bangaba benzo into ycngqondo ukuba baqale ngoku-nihambela okanye batuniela ukubona lempahla ngapambi Kokuba babhekioe kwezinye indawo.

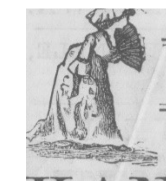
Ihanesi (zehashe elinye nezamabini) nezibepu zekari ngamaxabiso awona ate nca pantsi ngoku totywa.

Nabakude banokuvisisana naye ngento abazifunayo nale mikondo.

SINGISANI KUYE! --------- BHALELANI KUYE!!

R. SYMONS,

BUFFALO WAGON AND CARRIAGE WORKS, KING WILLIAMS TOWN.



KANGELA APA!

KANGELA APA

O BAKER. BAKER & CO.

E QONCE

BATENGISA ZONKE INTLOBO

ZEMPAHLA .-. NENGUBO

NGAMANANI ATOTYIWEYO KAKULU.

I Lokwe Zamatombazana Nabafazi—I Tyali—I ---------------- Ehatyi—I Minqwazi.---------

I PRINTI—I SATINI—NEMICAKO.

Ezamadoda, Namakwenkwe Izinxibo— Bhatyi—Bulukwe—I Minqwazi—I Hempe—I Zihlangu.

YONKE INTO NGAMANANI ATOTYIWEYO.

O OOP o o o

KWA BAKER, BAKER & CO.

E QONCE,

KUKO ELITYE LOKUSILA,

—NO-

MASHIN BOKUBHULA.

ABANINI BALO NGO

HAMBIDGEj HO : MORRIS.

BACELA ukwazisa abalimi bengqolowa nombona okokuba bane Litye elifezekileyo lokusila nokubhula—elino Mashini bababini okubhula. Abacinezela i steel nabantlaka amatye nabalungisa i silika no ivayari abalungisa ingqolowa bayikete. Kwenziwa umsebenzi wonke.

Wonke Umsebenzi Ufungelwa Ubuhle.

LEMNYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZWE

IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NG0BUGCISA OBU BODWA, Igama lazo yi EXTRA NAVY or MATTROSS."

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYU ZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwiveakile enitenga kuzo-ke bizanl Iblankete ozinomfanokiso wo Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke,

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS, and WEIR,

E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama

—IFANDESI! IFANDESI!

BANTSUNDU BANTSUNDU !

Yizani Kubona Izimanga

kwa FOLOKOCO (PASCOE)

KING WILLIAMS TOWN.

ZONKE IMPAHLA ZIYALAHLWA.

ITYALI, IPRINTI, IKELEKO, IFLANELE, ZONKE INTO.

KAULEZANI

Ewa FOLOKOCO, E-QONCE.

BEECHAM PILSS

iyeza elingummangaliso.

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinje ngo Moya ne Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukiiba nesi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqaqazela Yingqele, Imfudumalo Zobushushu, Utnnquma, Ukupefumla Okuqupayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Uktiugalali Kamnandi, Amapupa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. IDOSI YOKUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI-Asintsomi lonto. Umlwelwe ngamnye ucelwa ukuba utate ibhokisana yezi Fills, zlya kuvunywa ukuba ibhokisana yazo "ifanele i Ponti enesheleni."

I PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselwoyo, zibehle ziwapilise ngqe amankazana. Azedendi ukupilisa iuqu mzimba.

Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Zutya; Nesibindi Esingapililoyo: zisebenza ngobugqiidosi ezimbalwa zenza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zotneleza misipa; zibuyisa intlahla yomntu obesekudala yamsabayo ; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela BONKE UBUHLE BE MPILO NENKUTALO YOMZIMBA womntn, ezi Pilisi ziduuie ngokukodwa ekupiliseni Icesina kumazwe ashushu. Ezi "zinyaniso" ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zonke jndidi zabantu, obunye ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Filisi zika Bitshim lelona yeza litengwayo ngapezu kivawo onke akoyo apa emhlabeni,* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye.

Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens,'.Lancashire, England.

Litengiswa ngababapitikevi mayeza bonke ezi Kolonini.

IFAHDESI IFANDESI

AMA-HEPWORTH, LIMITED,

ELOKUQALA

IFANDESI ELIKULU LEZINXIBO

LIQALA NGE

FEBRUARY 23, Intsuku zibe Mbalwa Kupela.

EZAMAKWENKWE ISUTI ngQ 4/-, bezifadula ,'6

EZAMADODA " 5-, " 12/6

" 15/6, " 35/-

" 21/- " 42/-

Izisulu ze Bhatyi, Ihempe Zanga, Fantsi, no Bulukwe

ggrlzisulu kubo bonke! Yizani msinya nifumane ezona zisulu kwa

Ama-HEPWORTH (Limited),

IE Maclean Street,

Yeka COOPER Inkunqele

UYAKUYIBULALA INDIMONI !

MLINGENI

Abantu banoknyaleza kwi Venkile zabo zibhalele kubaniniyo.

GIBBERT & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

IBLAUZI --IBLAUZI-

Ezimhlophe: Ezimhlophe

10,1ı9, 16,191

1/11, 2/3, 2/6, ne 2/11. 1/11, 2/6, 2/11 ne 3/6.

IBLAUZI EZIMABALABALA EZIZIHEMPE (zi-neKala ezomoleleyo nezihlahla) 2/6.

"GIBBERD NO BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

Kubonakale ngapandle kwamatanda ukuba Ivenkile ekutima yi

BRIGHTON HOUSE, KWI PARLIAMENT STREET, E BHAI

Yeyona itshipu neyona Venkile ilungileyo kuzo zonke izinto **ZEZINXIBO NEZIVATO ZAMANENEKAZI.** Siwacela ngentliziyo amanenekazi ukuba asityelele azokubona impahla yetu eketiweyo ye DHESI EZINTLE: *I Printi ezivaswayo nezihonjesiweyo; I Nun's Veil ; I libini ezitandeka buhlungu ; iminqwazi ye fashoni; Izingxobo Zezandla; Ityali; I Kausi; Intyantyambo, iqiyaze silika; ubuqolo ; ngenene yonke into enganqwmelwa linenekazi.*

YITANI KWASU KWANCOKU NIZE KUZI BONELA NGOKWENU.

Paulani uhlobo lokubhalela, nendawo e kuyo levenkile

BRIGHTON HOUSE, Parliament Street.

THE HILL, PORT ELIZABETH.

AFRICAN AND AMERICAN WORKING MEN'S *UNION.*

ISAZISO KUBA B A M B I - Z A H L U L O .

INTLANGANISO yaba Bambi-Zahlulo yonyaka iyakuba e Port Elizabeth, eti Kolweni sase Wesile, ngolwesi-NE, 28 MARCH, 1895, iyakuqala ngo7'30 p.m-Yenzelwa ukwamkela Ingxelo yaba Pati, kwanohlobo eziini ngalo imali kuse kusuku Iwe 31 December ogqitileyo.

Kwangelo xesha kuleyo ntlanganiso aba Bambi-Zahlulo baya kunyula aba Pati babe babini esikundleni so Messrs. JAMES ZINGELA no MOSES D. FOLEY, abashenxayo ngokulandelelana kwabo ekunyuhveni, baye benokubuye banyulwe kananjalo. Kwakona kuya kunyulwa Abahluzi ababini balonyaka.

GEO. A. ROSS, Secretary.

F. SEYMOUR DENT

(Obesakuba ngowe shishini lo G. DENT no NYANA, e London, nangase ntshonalanga Engilane)

Umenzi -Wotshi Nezivato Ezicikiziweyo

UVULE ISHISHINI KWA KOMANI

NGENXA yokunikelwa kwe Wotshi ne Kloko ezandleni zamaqitala nezingenamava ukuba zilungiswe ngamakulu ati apatwe kakubi kanye ngangokuba onakale konkena angabi saba nakuncedwa bani. Umsebenzi apa ongxakangxakanocikizekileyo wentsimbi elihambisayo, no wotshi zodidi olupakamileyo—ufuna eyona in pa to icikizekileyo nowona msebenzi wobulumko, isiposwana esincinane ekufakeni nase kulungeloliseni senza ukuba iwqtshi koukena ingabi naluncedo kweyona nto inxityelwa yona yokuba ngu Mgcini-Xesha Otembekileyo. Kusebenza udidi lokuqala kupela Lwabasebenzi bela Mangesi. Ukulungiswa kwenziwa *ngama xabiso ayihalafu nakuwapi apa e Koloni.*

Ukuvavauya ubuuyaniso bale nteto ka utate amanani o Menzi-Wotshi wela kowenu nawatn, ngokwenjenje uya kuzincipisela indleko ngesiqingata sipela; kuko no kuqiniseka ukuba intsimbi yako yamaxesha ayisakukukataza unyaka wonke ubu ncinane bexesha (kubekwa bucala ukwapuka). Ngawo la amanye amaxabiso am

Ukuhonjiswa nokuhlanjwa kwe wotshi knqala 3s 6d I Curb Alberts Zamanene eziyi 9 carats,
Ukuhlaujwa nokulungiswa kwe wotshi ne ngo mlingo we ounce, ziqala kwi ... £1 17s Cd
spring esikulu esitsha kuqala kwi.............59 Iwotshi Zamanenckazi Zcgolide (zifunge-
Ukucokiswa kwe Kloko (zonke intlobo) from 3s Cq lwe) ziqala kwi .... £1 js
Wotshi e ntsha kwi Cd lwetsini elungileyokanye Ezingowane-
Kilasi ze wotshi ziqala NM .... ou ni.zayozifaneleiKumkani.nesifunge-
zitshixo ze Wotshi ziqala kwi ... ... 3d Iwcyo seminyaka eniihlanu) ziqala kwi £i 5s
Ihrotshi Zamanenckazi ze Golide (zifungelwe | Waterbury nezelama Swiss Iwotshi (e-
ukuba azingetengwe nakuyipina Ivenkile e zigcina ainaxesha) ziqt.la kwi................. 7s Cd
Koloni apa ngapantsi kwe 25s no 30s) eliti 10s Cd , Imisesane Yokutshata ne Kipa ziqala ... 10s
Iwotshi eziyi English Lever zodidi lokuqala Imisesane Yokungeja ye Dayiinani, zibe
(zifungelwe) ziqala kwi .... *£1* 17s Cd I ntatu i Daynnani zenene zona 30s ngeposi ze.

Ukulungiswa kwentsimbi zontlobo zonke, ukngugulwa, ukufakwa kanjazo ukuzisula izitya zentsimbi njengokungati zitsha, kwenziwa ngexabiso elungapantsi kwelayo nyipina iudlu e Koloni apa nge kesbi kupela.

Abameli-Micimbi.

T. J- BYBNE,

(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlalaba. Ukwa yi Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. 33, Maclean Street,

E-QONCE.

BRANK E ELLIS,

(SOLICITOR, ETC.)

UMTETELELI-EMATYALENI, u Mbali-Minqopiso ye Mvumelwano, neye Mihlaba.

UNOMAZAKUZAKU WE NKUNDLA YE VICE ADMIRALTY

E D U T Y W A .

Amatyala uwateta kuzo zonke i Ofisi za Pesheya kwe Nciba.

Yi Arente ye Commercial Assurance Company (Limited).

HERBERT W.BOLUS.

UMMELI NO MBHALI-MINQOPISO EMTETWENI,

WHITTLESEA.

-O-

MAS S E Y NO WYNN E

(ATTORNEYS, ETC.)

ABATETELI EMATYALENI,

Ababhali Minqopiso ye Nemvumelano

NEYE MIHLABA,

E MONTI.

125

UMCHIZA KA

LUMSDEN

Wokohlelo oloukulu.

Umfulawenja Ezi zifo zipiliswa msinya ngu Mchiza ka R. LUMSDEN womfulawenja

Iqgqele Entloko

Icesika

UKOHLOKOHLO OLUKULU

Iziqamo ezibi zesi sikuhlane zibotozwa kakulu kukusebenzisa

"UMCHIZA WOMFULAWENJA."

IXABISO: 2/ qgebhotile or 2/6 litunyelwe ngeposi.

LILUNGISWA KUPELA NGU

R. LUMSDEN & CO.

MACLEAN STREET,

King Williamstown.

Kufunwa

ITITSHALA ETSHATILEYO. eno Certificate, engu m-Kristu, neli Tempile, e Donnington, Jzela. Umvuzo yi £40. Iqale umeebenzi nge 1 April lo.

Oyifunayo londawo inakabhalele ngoku ku

REV. W. B. RUBUSANA,

3123 East London.

Abafuna ukulitenga banokulifumana kule Ofisi, kwa Mr. P. XINIWE nakwa Mr. C. W. BLUHM.

ITITSHALA EZIMBINI ezine Satifiketi. Kubhalelwa ku

REV. J. HARPER,

Brownlee Station,

King Williamstown.

KU MATEMPILE ASE MAXHOSENI

INDLU ENKULU

IYAKUDIBANA

E-LESSEYTON (Kwa Ndlovukazi),

Nge sicelo sama Tempile akona. Intlangano zoba loluhlobo :—

THURSDAY, 11 KU APRIL—
(Ukumka kwemini nangokuhlwa) ukuvulwa kwe ntlanganiso; ukungeniswa kwa bafuna ama Banga.

FRIDAY, APRIL 12-
Imicimbi nengxoxo zo Mhlambi.

SATURDAY, APRIL 13-
Imicimbi nengxoxo zomhlambi nokufala.

SUNDAY, APRIL 14-
Intshumayelo.

MONDAY, APRIL 15-
Kundulukwe nga Batunywa.

jss-Amagama abatunwa kufune- ka essandleni Sombhali nge 20 ku March.

JOHN KNOX BOKWE, Grand Secretary, Lovedale, Alice.

Kulahleke or kubiwe.

UMVUZO £1.—Vingcani amnzibuko! ndicela amehlo knmagumbi omane omhlaba. Kulahleke or kubiwe apa e Bhai, Eniaxambeni ngomhla we 18 February, 1895 INJA yarn INDDNA, UMDAKA OGWA NGQA, incam yendlebe yasekohlo irazulwe kancinane, litwina elitandekayo, igudile; ubude bayo 2 feet by 4 inoh high ; ubudala bayo lishami linantatu lenyanga. Ondilandisiyo makabhalele ku Mhleli we Mvo nokokuba kakulu Robert Masembe. e/o T. Birch & Co., Port Elizabeth.

3123

Ukwazisana Kwezihlobo.

Uhlobo Lokubhalela.

MNA Joseph Sidzumo obe sukuba se Vryburg ndiyaziua okokuba and seko kuna sendiSe Mafeking. Wonke umntu uya kuti : —

JOSEPH J SIDZUMO, Mafeking,

B B.

Imibiko.

MANKAZANA.—E Kimberley ngomhla we 7 February, 1895, kubhubhe u Mrs. S. MANKAZANA. Izihlobo mazaneliswe ngulombiko.

INCWADANA ENTSHA

—EBIIALWE NGU—

MRS. E. C. WHITE.

EGAMA LITI

U Kristu Walingwa njengati."

IGUQULELWE ESI XHOSENI

—NGU —

REV. W. B. RUBUSANA.

,2 *Inokufanyamea kiri Venkile ka* MR. PAUL XINIWE, *kwi Bala le Marike, e Qonce.* Ixabiso: 3d.

Imvo Neliso Lomzi

NGOLWESI-BINI, MARCH. 5, 1895.

IVEKI

ISIFO samahashe kutiwa singene e Tinara. Sekuko alileyo.

XA utenga mhlaimbi ubalela kwi venkile ezine zuziso wamsakulilibala ukulikankanya igama le Mvo.—ST.

U MR. BELL, umantyi wase Dikeni, unyusiwe ukuba ayokuba yimantyi yase Barkly West, kwelase Ligwa.

SEKUKATATU iposi imka nomlambo e Lutukela, yaye iposi evela e Tshowe ingenako uktiwela. Incwadi nabahambi sebesuke basengwe ngebaskiti,

UNYANA ka Mr. B. Marais wase Tigerhoek e Tinara, ute encotula ucingo enqweleni, ukukululeka kwalo Iwatsho elisweni ukuba abc yinjiji ngeloliso.

U MR. H. DRIVER (Uzulu) wo Sonyhakatya we ofisi yemantyi yase Rini upakanyiselwe kumsebenzi wokukumsbela i Jaji de abuye akululwe ngu Mr. Leary. Sivuya naye.

INGOZI embi kaloliwe ixelwa kwelama Amerika apo itreni yabahambi ibukuqeke eliweni kufupi nase Mexico, kwafa abantu abalikulu, amashumi asitoba azingxwelera.

ABAFUNDISI abakoyo e Bbdini yo Guqulo Olutsha kuleveki ngo Revds. Dr. Kropf, Dr. Ross, Mr. Barrett, Mr. Makiwane, Mr. Rubusana no Mr. Philip. Baqala kwi Zenzo, Isahluko 2.

EKUBENI besekutiwe ipele kanye ingqakaqa e Rini kuvakele ngolwesi Ne ukuba inabantu ababini ebahlileyo, baye abanye abane beranelwa e Lokeshini. Kakade babehle basiwa emzini wayo.

U MR. G. C. BAYNE, umantyi wase Qonce utate elinye ibanga lokunyuka emsebenzini. Unikwe ubumantyi base Kimberley, obebuno Mr. Truter. Unduluka ngeveki ezayo. Kubi kwabase Qonce.

NGOKU e Johannesburg abantu abanjwe yingqakaqa basi 7 kupela ngapandle kwa 4 abaranelwayo. Eli lelona nani lincinane eke lasingatwa ngumzi oko sati esi sifo sangena kulowo mzi mkulu.

SIYAKUVUYA ukuba amanenekazi ohlanga ase Bai ayakuke amvelele u Mr. Beanstead ose Parliament Street e Hilini kuba simva ebalisa ngempahla ebuhlungu yelixesha, ngamanani amahle *too.* Ngabantu abanjalo amabaxaswe ngokushushu ngumzi.

INTLAULO yepepa ayinyuswanga kunye nokwandiswa kwalo, kuba bekutenjwe ukuba wonke ongumlesi walo woti enze umgudu oyakuba nesiqamo, ukuba angenise ubupantsi nokuba mnye umntu omtsha wokuhanjelwa yi Mvo NELISO LOMZL Lonto siyijongile kuyc wonke.—ST.

E YUMANA baxela ezo Mxbsa ongu Damane wase Qwara, ote elele wavuswa lubelu lweramba seluzisonge ngoxolo ngasentloko. Ute xa avuka ngobupakupaku ejuba paya yaseyimlume amanxeba amabini, elinye entanyeni elinye engalweni. Ifama Iitate umciza we nyoka lamscbenza ngawo, yapila inkewu.

AMATEMBA o Dinizulu abase St. Helena okubuyela kwa Zulu onakaliswe yinewadi efike isiti, lonto ibuyiswe umva. Lenkosi kuvakala ukuba izipete kakuhle, yaye seyiqube kakuhle nase mfundweni ngangokuba ibe nokuyibala inteto yayo neye Singesi. Unencwadi ayibale ngokwake ayitumele ku Kwini ecela ukuba aye kuyibona.

SIYATEMBA, bonke abalesi be Mvo abebekade bekatazwa zintsimbi zabo zamaxesha bayakuba nehlombe ngezimanga ezixelwa ngu Mr. Seymour Dent wase Queenstown kwelanamhla. Ngezimini impahla ehamba nge Posi ngamanani apantsi, nabakude bayakuba nokuzifikisela. Umhleli seleyitumele e Komani eyake i wotshi abeseleyilahle ngokumkataza.

INGXWABILILI enkulu yetyala lamalungelo o Cook pantsi kwenkosi zasema Mpondweni liyakuqala ngomso kwi Gantolo Elikulu lase Kapa. O Cook bamangalele u Rulumeni ngokubahluta amalungelo. Elika Rulumeni lelokuba akateni yena nalonto, walitata ilizwe ngapandle kokuba azibope, nokuba i Kumkanikazi yase England yayiselihleli inepiko napambi kokuba alingene elozwe. Ngati iyakupela iveki litetwa. Yinkungu nelanga amangqina. Inkosi u Sigcau ingomnye wawo. Ibe sipitipiti e Komani izolo kusasa kwaku- vakala ukuba lo nkosi igqita ngololiwe. U Mr. F. Seymour Dent uyipe inkosi ibaso lesipeliti seqina.

EZII'AMBILI zocingo namhla zezokuba owaye yi Kumkani yase Dyeputa u Ismail Pashwa ubhbile.—U J. H. Casey umlungu we hotele eyi Kimberley Bar e Johannesburg ubitdwe kakubi ngase Langlaagte ngo Mgqibelo. Umntu oyenzileyo lento akakafunyanwa. Umzi uyaxokozela.— Umnumzana ongu Mr. J. F. Celliers ufe ngebaqo kwakukov'ukuvotwa e Johannesburg, akubon' ukuba ubesentloko kwabebenyulwa. — Amavalanti a 40 anduluke e Wakkerstroom esinga e Swazini.—Kuxelwa omnye umlungu ongu Cruickshanks odutyulwe ngomnye obexabene naye kwi Geldenhuis Estate kwase Johannesburg. Umzi ungenelwc ligxube elibi ngeiituba.— Umatoloshe utatwe liliza ngase Mossel Bay.— Intlanganiso yonyaka yo Manyano Iwamafama iqalc e Kapa izolo, yamisa u Captain Brabant, M.L.A., ukuba ayongamele.—Inene elingumncedisi eposini e Johannesburg lifunyenwe e Dornfontein libulewe ngesika Casey.

ISALATISO MAXESHA SETU.

NJENGOKUBA sasike satsho okunye, ibe ingemnqweno wetu ukubenzela Isalatiso-Maxesha abalesi be Mvo nonyaka. Urnseoe- nzi wokwandiswa kwepepa ube mkulu ngangokuba " singatandi ne tapile " ; unjalonje incito ngawo itsho Umhleli wasidenge Xana kunjalo ke ibingena kubako imihlali —kwanemali — yokuba kongezwe omnye umtwalo nenye indleko. Kodwa isijwili esivele kumagumbi omane omhlaba ngokufona i Al- manak sitsho asabi nakunyamezela, *samuta* ukuba siyikupe, nakwakubeni selihambile ixesha, saye sikumbula ukuba aba bantu kanene abazenzisi; abanalimbi ikhasi lolohlobo. Yiyo leyo ke ; kodwa asisayi kukoliswa nto nati be Mvo ngapandle kokuba sixakeko apa kukugilana kwamagama amatsha anga angasincedisa kwindleko esizenzileyo. Nalo ke iroba. Abangenise arnagama kwa kwezintsuku bayakuba nalo netuba lokusitunyelwa Isalatiso-Maxesha se Mvo NELISO LOMZI. Mabasincedise ke bonke kulento.

INTSEBENZO YAIOMANDLA.

KULENGXOXO inkulu yomsebenzi emasebe maninzi kuko eliveleleyo kulomandla wetu. Eyona ntsika yenza ukuba kubeko imali kwesi sixeko yile nyamba - lala ingaka yabantu abantsundu abatnelwe kukwambatiswa nokutyiswa yile dolopu. Ngoko ke ingxoxo yokubanceda ababantu kujongwe bona yidolopu nasisiqingata, ibimeIwe kukuba ibe namaxesha esingatwa ngawo zintloko ezipambili ezinjenge Bhunga laba Rwebi, no Bbunga le Dolopu nezinye intlanto ipi yenziwa ilolohlobo; kukangelwe nje ngamehlo ngabemi be dolopu — esimangalisiweyo ukuba bezanelise ngentwana ezilingene ukuba umntu atye nje kodwa, angabi nanto azigcinela yona. Li xesha lokuba indlela ezindala ziguzulwe abantu baqwalasele imicimbi yenqubela pambili eya kubapumelelisa emashishinini abo, imicimbi enjengalo wokuhlambulula lemfumba ingaka yabantu abarwada kwesi siqingata. Ngenxa yobubanzi bayo lengxoxo somane siyikubula, kodwa okwangoku sifuna ukwenza mbalwa ngesebe elinye. Yinto eyazeka kakulu ukuba abantu balomandla nabapesheya kwe Nciba bayawufuna kanjako bevuma ukuya emsebenzini koma Daimani noma Kapa nase Bhai nakwezinye indawo ezinomsebenzi. Alapa amakaya abo; bati xa bede banako ukuya kufika kwi ndawo ezinomsebenzi batumele imali ezinobom ezifike zenze kube bhetele emashishinini alapa kuba kutengwa ngazo kubhatalwe ngazo amatyala kwesi siqingata. Yimfanelo noncedo kubemi balapa ke ukuba bazikataze ukuba baqonde okokuba zikweleliswe zimke intintelo ezigoge abantu abantsundu ukuba bangabi nakuya emsebenzini. Eyona ngxakeko inkulu itintela abantu kukunqatyelwa yimali yoku- kwela kuloliwe, ukuya kwindawo ezinomsebenzi. Kuke kwaveliswa icebo lokuba makutetwe no Rulumente enze amatuba alula kubantu abaya emsebenzini Kutiwa make- njenje : (1) umantyi ngamnye axhome ipepa e ofisini yake elixela *(a)* indawo ezinomsebenzi; *(b)* umrumo, njalo jalo; *(c)* imali ka loliwe ukusuka esitishini esikufupi naye ukuya kwezondawo zinomse- benzi. (2) Aze umantyi ngamnye abanike ipasi bonke abantu abaya kuzishiya esitishini bakweliswe ke, zibuyiselwe kwakumantyi, oyakuyibiza lomali ngokwake kwanjenge rafu le ayibizayo. Isizatu selicebo sesi sokuba xa umntu ontsundu efuna ukuya kufuna umsebenzi ucita yonke intwana anayo ngenxa yemali yokukwela kuloliwe; abanye noko sede bacita inganeli imali abonakale selehlala; ngoko ke umandla akuwo ulahlekelwe yila- ntsebenzo ebeya kuyizisa ekaya. Kutelekelwa ukuba amawaka amashumi matatu anokumka ngaxesha nye aye emsebenzini ; ke xa indoda nganye kuwo itumela iponti ezimbini ngenyanga ezihlotyeni zayo zingaba ngamawaka amashumi matandatu ezibomvana (iponti) kwesi siqingata ngenyanga enye; lontapane ingako ke yemali ekoyo pakati kwesi siqingata asiyiyo yokutyeshelwa ngamadoda anemisebenzi. Yiyo ke lento kufuneka intloko ezipambili zomzi zizikatazile ngayolengxoxo.

IMPAWANA.

Imali Yabantsuqdu.

I *Dispatch* yase ibhala ngokungati iqinisekisa inteto ebesihlabanisele kuyo engokulungiswa kwesiiuo sabantu abantsundu okuzala amalungelo emali, iti: —Ipalele imali evela e Johannesburg kule Koloni. Abantsundu abasebenza kona bamana ukuyi toba isiza entsatsbeni yabo, ize inkoliso yayo itenge ukutya. Sixelelwe ngokuqinisekileyo ukuba okokuba belungeko oloncedo into eninzi yabantsundu ngeyisifa yindlala.

Weqa 'Lukolo Lunciqane.

Nxa ipepa lase Monti i *Standard* lizinyulele ukungakolelwe zimbalo ezibonakala kule Mvo asina kulinceda ; singa suke siti: " U Frayime utnanyene nezi tixo, myekeni." Liti elopepa :—" I Glen Grey ichasiwe na ? Akukanye sivakalisa intandabuzo ngale ngxelo yokuebaswa kwalomteto mtsha e Glen Grey, elakala ukuba ngama welewele nje angenamsebenzi. Nakubeni IMVO soloko isitsho ayizange ide ivelise zinyaniso ezitelelela inteto yokutsho kwayo. Ngoku elopepa lisbicilela incwadi ebhalwa ngumntu okwelozwe ebhalela umhlo- ho wake e Qonce, esiti: ' Apa e Glen Grey kutunyelwe Imitandazo emibini e Ngilani yokuchasa lo Mteto. Abo bantu bati umzi wanelisiwe ngulo Mteto ka Mr. Rhodes ngaba pakati kulento, abagxelesbe ukutyutula. Inene yi'e yokuba abantu badiniwe kuteta, ukuba andiposisi ngati le Palamente izayo iya kugutyungelwa zizicelo ezipuma kubantu base Glen Grey ezicbasa into eninzi yeziqendu zalo Mteto.' Into embi yile yokusuke umelwane Iwetu lungamxeli igama lake lowo mntu ubhale loncwadi ; kwa nesiganga akuso entlalweni. Kubonakala mblope ukuba u Rulumente akazinto ngoko kunganeliswa eti IMVO kuko— kunjalo nje nguyena abefanele ukuyazi lonto u Rulumente. Ukuba ube nobungqina obunjalo, siti no Mr. Rhodes ngokwake ngengada- nge abe nobunganga e Ngilani bokuti kwi Bato laba Kuseli Babantsundu, lo Mteto mtsha uvuyelwe nga Ba- ntsundu; kuba uyazi ukuba nxa ibuxoki yovakala ipikiswe kwayoko, kuze kublazeke igama nodumo 1 wake." Asikulixela noko Iona igama lalowo tnntu ubhale loncwadi (kuba yeyomntu) kodwa isiganga akuso entlalweni ngu mfundisi. Siqetula lontandabuzo ke ukutsbo. Elipepa i *Standard* lizinyulela nkuxhoma ukolo Iwalo ezifungweni zika Mr. Rhodes kuba Kuseli Babantsundu. Lenze ngabom ukungati liiibele ukuba ngulo Rhodes walala ngomhlana e Palame- nteni egqitileyo ukupepa izitembiso abe sele zenzile kwamauye amalungu. Lenteto ingasezintsi apa siyikupa kwelase Komani ipepa i *Free Press* elisbicilelwa emideni yase Glen Grey kanve. Azi i *Standard* soba nobuga- nga na bokuyifunda lenteto, noboku- vuma ukuba baposisile bo.a ma Monti ukuti yi Mvo yodwa eti lo Mteto awamkeleki kakuhle e Glen Grev. Liti elo lase Komani;—"U Mr. Rhodes waba bhambatisa Aba- kuseli Babantsundu ukuba lo Mteto uyi Glen Grey uvuyelwe ngaba Ntsu- ndu. Tina ke sada sabuza ngokwetu e Glen Grey ukuba lunjanina uluvo ngalo Mteto, ke mabakolwe abalesi betu nxa siti akuko nto ifana nokungeniswa kwalo Mteto ukungafunwa kwayo ngabantu Abantsundu base Glen Grey."

zigqitileyo ibouisa ukungabi namsebenzi kwinto engxanyelwe ngamawetu ukucela u Rulumeni ukuba abapatele abantwana babo. Bangase- becela ukuba abahlisele inyanga ba. kanyise ngayo ezindhvini zabo, xunokuba enze lonto u Rulumeni. Siti, sivnyile kuba u Meja. esihlomele kulonto. Elowo makaye endlwini yake alaule abantwana bake ngesiko kuqala, atyape ukugqitela kwabomelwane. Siti emzini inawuye kwenza lonto.

Kauve Kwakona.

Lemigca ilandelayo siyikupa kwi pepa lase Komani i *Free Press* ngo Mteto wase Glen Grey, liti:—" Kuvakala ukuba woti akufika kweli u Mr. Rhodes aye e Glen Grey ukuze aziqondele ngokwake ukusetyenziswa kwalo mteto awungxamele kakulu ukunga ungapumelela. Kodwa lo Mteto mbi kangangokuba nokokuba selezo ngokwake asikolwa ukuba anganako ukuwenza upumelele. Inxenye yentloko ezipambili kubantu base Glen Grey ibonakalisa ukungawufuni kwayo lo Mteto wase Glen Grey ngokwala nkuziya i Bodi zezi Qingata ezinyulelwe kuzo. Okokuba ipepa lase Monti i *Standard* lisacinga ukuba abantu abantsundu bayakolwa ngulo Mteto singamcebisa Umhleli walo ukuba make ati gxada kwesa siqingata sase Glen Grey uyaknva ngezike indlebe kubantu ngokwabo uburara abanabo ngakulo Mteto." Singati sisenza amanqaku pezu kweli sibe sesisandisa ukuteta kodwa.

U Captain Brabant e Monti.

Ilungu elinci elimele i Monti e Palamente ah'zanga libe ndongela ngokukodwa inteto yalo yolwesi Bini olungapaya koludluleyo yenye yezipambili aseke wazenza u Captain Brabant. Kulo Mteto wase Glen Grey ubona into ebonwa ngumntu wonke— lengxuba-kaxaka yobulungisa nenkohlakalo ; sifike singamva ke xa ati : Abantsundu banelisiwe nguwo, ngapandle kwababhoxi ; atsbo ezazi izifuba zabantsundu bonke ziyagongqoza ngokunganfuni lo Mteto. Noko bekungelindeleke nto ibhetele kunaleyo kwinene elinjengeli, kuba pezu kokokuba likolwa ncam ngu Mr. Rhodes liyoyiswa kukumxhasa ngenxa yokuba bengeko ebu Rulume- nini bake o Messrs. Sauer, Merriman no Innes. Kuvakala ukuba. kute kusakukanywa igama lika Mr. Merrimen axuxuzela amatumbu abapulapuli. Ngete kwakubanjalo u Captain Brabant wabakumbuza abantu base Monti ukuba baye bubu Rulumente buka Mr. Molteno —engu Mpatiswa Misebenzi kubo u Mr. Merriman — owanika i Monti uloliwe oya e Komani; nokokuba baye bubu Rulumente buka Mr. Scanlen—ekwangu Mpatiswa Misebenzi kubo u Mr. Merriman—obamolulayo uloliwe waya kama nge Alvani; yayikwa bubu Rulumente buka Mr. Rhodes—awaye lilungu labo u Mr. Merriman— obahlomele uloliwe e Bethulie; ngapezu koko ikwanguye obelwela imali ezinikwa izibuko lo Iwandle lwase Monti. Lempi idunyiswa ngobuhlobo ne Monti ngumlomo wodwa, ekubeni u Mr. Merriman ube ebanika into epilileyo.

UMTETO WASE GLEN GREY.

IHAMBO KA MR. RHODES.

Amapepa ase Kapa avakalisa ukuba u Mr. Rhodes unduluka e Kapa malunga nokupela kwaleveki ehambela e Transkei. Uya kugqita e Glen Grey, acande elama Mfengu, ehamba evelela ingqili zabantsundu ngobubanzi bazo, eyona nto ansxamele yona kukukangela inqubo yo Mteto wase Glen Grey. Kutelekelelwa ukuba iyakuba yinyanga yonke ekoluhambo. Nantso ke into yenu balili! Nitete ngapandle kwentloni; akasakuniginya !

AMANANI EZINTO.

NGEVEKI EGQITILFYO.

IMAKIKK YASE KOMANI.—Ngo Mgqibelo, 2 Murch :—Ibhotolo 9d ne 1/, enetyuwa 5d ne 6d ngeponti; irasi 7/ ne 7/3 ngennxowa; Isemile 3/ ngi'ngxoiva ; Ik-tbpji 1/ ne 3/ nge. dazini ; Ikohfliwa 2d ne 4d inye ; Amadada 1/4 ne 1/6 lilinye; Amaqanda 1/6 ne 1/10 ngedazini; luknni 19/ ne 34/ ngeflara; Ihahile 11/6 ne 18/6 nge 100 lezitungu ; Inknku 9/ ne U4 inye ; Oranisi 1/9 etnnye ; Ubusi 1/6 ngebbotile ; Ikalika 2/9 ngengxo- wa ; Umgubo osefiweyo 8 6 nge 100 leponti ; Ivatala 4d ne 81 inye; Utnbona 5/6 ne 6/ ngeknlu leponti; Amatswele 7/ ne 7/6 nge ngxowa ; Amatanga 2/6 ne 3/6 ngedazini ; Itapilo 2/ ne 7/ ngeknlu leponti; Ikwakwini 3/6 ne 5/6 inye ; lugqolowa 6/3 ngeknlu leponti.

— o—

IMARIKE YASE RINI.—Ngo Mgqibelo, 2 March:—luyarna yehagu yetyuwa 6d, eye nkorno 2|d, ne 4|d ngeponti ; Irasi 6/6, 7/6 ngengxowa; Ibhotolo 8d ne 1/3 npep inti; Isetnile 4/6 ngengxowa ; Amadada 1/9 lili nye; Amaqanda 1/6 ne 1,9 ngedazini; Ihabile, nge 100 2/9 ne 3,9; Inknku 7d, 1'3 inye ; Inkni 12/ ne 25/ ngeflira; Umbona oluhlaza 5d ne 9d ngedazini ; Oranisi 2/10 etnnye; Aniazimba 10/ ngengxowa; Ilamuni 3/6 nge 100 ; Umbona 10/ ne 11/ ngengxowa ; Umgubo 21/ ngengxowa; Amatswele 7/6 nge 10 leponti, ngesigennyana 1/ ; Ihabile, ngengxowa 15/; Amatanga 2/ ne 5/ ngedazini; Ltapile 4/ ne7/6 ngekulu leponti ; Inyama yehaizu 41 ne 4jd ngeponti; fapanipeki 4/ nsedazini; Ikwakwini 4/ ne 8/6 inye ; Ivata'a 1/ ne 4/6 ngedazini.

—o—

IMARIKE YASE BHAI.—Ngo Mgqitalo, 2 March:—Irasi 5/9 ne 6/3 ngeknlu leponti ; Imbotyi 6/ ne 11/ nge 100 leponti; Isemile 5/ ne 6/ ngekulu leponti ; Ibhotolo 1/6, 1/9 ngeponti ; Amadada 1/ ne 2/ lilinye ; Inkuni 20/ ne 30/ ngeflira ; Ihabile 2/ ne 5/ nge 100 leponti ; Inkuku 9d ne 1/6 inye ; Oranisi 2/6 ne 3/6 emnye; Itnpangele2/ ne 2/6 inye; Umgubo 6/ ne 9/ nge 100 leponti; Umbona 7/6 ne 8/ ngekulu leponti; Ihabile ezinkozo 5/6 ne 7/ ngekulu leponti; Amatswele 4/6 ne 6/ nge 100 leponti; lertyisi 0/, 8/nge ICO le ponti ; I ertyisi eziluhlaza Id ne 2d ngeponti ; Itanile 5/ ne 7/ nge 100 leponti; Amatanga 3d ne 6d lilinye; Izikuuiba zi bhokwe I/ ne 1/6, ezo gusha 61 ne 1/6 sisiuye; Icuba 2 I ne 3d ngeponti ; Ikwakwini 4/ ne 8/ inye ; lugqolowa 5/ ne 7/6 nge 100 leponti.

—o—

IMARIKE YASE QONCE.—Ngo Mgqibelo, 2 March !—loyama yenkomo Id ne 4d, eye gusha 3d ne 4 d, eye hagu 2jd, eyetyuwa ye hagu 51 ne 7d ngeponti; Ibhotolo 5d ne 1/11 ngeponti; Atnaqanda lid ue 1/3 ngo daziui ; hasi eluhlaza 6d ngedazini; Ihabile 4/2 ne 4 6 ngekulu leponti; ltapile 4/ ne 7/6 nge 10 leponti ; Umbona 6/ ne 6/7 ngekulu Irasi 4/6 nge 100 leponti; luknku 6d na 1/9 inye; Amadada 1/9 lilinye; Oranisi 3/6 emnye; Ikwakwini 3/ inye; Ilamuni 2/7 nge 100; Amatanga 1/9 ne 3/ ngedazini; Iiubotyi 10/ ne 11/ nge 10 leponti; lukuni 5/6 ne 20/ ngeflira.— Umva ko msito kute. ngiswe lempahla ilandelayolukabi ye hashe nge £20, nenye nge £18, Imazj ye hashe nge £11, iponi £7 15/. Kntengiswe nefiira yehagu asusele amanani azo kwi £1 16/ ada aya kwi 10/6 inye; ekutengiswe nedyongosana nge £4 1/ ne £3. inye. Kwintengiso yenkoliso bekungeko moya, waku. zitenga kubatengi.

Major H. G. Elliot, I C.M..C.M.G., Mr. W. T. Hargreaves, Unobhala, u Mr. E. Mamba ecelwe ukuba atolike; Imantyi zone, Messrs. R. W. Stanford. W. T. Brownlee, N. O. Thompson no Captain O'Connor. Abameli bezi- qingata, Messrs. J. Mazatnisa, E. Mamba, M. Ndondo, J. Ntsimango, Lmnani, Gcutne, Mtyenene, W. Njikelana, Gosani, Ndzirnela no Captain Veldtman.

Kufundwe ingxelo zentlanganiso egqitileyo, zamkelwa zashicilelwa. Einva koko Umhlalingapambili ucele ingxelo zama Bhunga Eziqingata ngokutyalwa kwemiti, indawo zokukululela, neiidlola zenqwelo.

I GCUWA lite, indawo yokutyala imiti bayifumene pakati kwe Gcuwa ne Cegcuwana, koko u J. Silinga uyala nalondawo kuba ise lalini yake. Abakafuni mali zandlela. Indawo zokukululela mazibe ntandatu kwisiqingata sabo ukupuma e Nciba,

I TSOMO

lite, indawo yokutyala imiti bayibone kwinduli Yotnkwinti. Bacela i £1000 lokulungisa indlela kweso siqingata sabo. Indawo zokukululela inqwelo abaf'uni kuzisika. -

I DUTYWA

lite, indawo yokuyila ihlati iko, nantso entla kwe dolopana yakona, Bacela £250 lokulungisa indlela yesiqingata. Umendo wase Qonce bawunika u Rulumente. Indawo zokukululela abazifuni. Intoabayicelayo lilungelo lokubamba inkabi zenqwelo nempahla yabahambi engene emasimini isiwe esikiti.

I NGQAMAKWE

ite icela ku Rulumente ukuba ivunyelwe ihlati ilihlotnelo kwelo lika Rulumente lise Luxwesweni. Indawo zokukulula abazifuni nganto. Bacela £T00, yokulu- ngisa indlela.

INCWADI KA SA GODINI.

Umhlali-ngapambili ufunde incwadi ka Sir Gordon Sprigg ependula eyake eyayi- linganisa amaxabiso ekungaqashwa ngawo abasebenzi namalungn ama Bhunga. Kumanani amanintshi u Sir Gordon ute igqitile le ate u Meja mayinikwe abe Bhunga—ngokwake umntu opakati kwe maile ezi 8 makamkele 7s 6d mhla aye e Bhungeni, ati ongapaya koko angenelwe yenye i 7s 6d yokuhamba. Kwi Bhunga Elikulu eyokuhamba ibe yi 12s 6d. I newadi ipete ngokuyaleza into yokufune- ka komlungiseleli wabasebenzi.

U Mr. E. Mamba ubuze ukuba lenewadi yomhlekazi itini ngelungu elite latunywa ukukangela imicimbi ye Bhunga

Umantyi wase Gcuwa ute, ewe, nofaa senditume amanye ukuba aye kufuna indawo yehlati.

Umlilali-ngapambili ute akuko nto iya kuzuzwa ngosakuba ehambile.

U Mr. Mamba, mandiqonde ukuba umsebenzi onjalo uyakwenziwa ngotando na ?

Umhlali-ngapambili, lendawo iyaku- lungiswa,

UMCIMBI WENDLELA umiswe ngeliti, makuke kuqondwe unce- I do oluyakuvela ku Rulumente inayela nemali ye Palamente yanyakenye.

AMAHLATI, kugqitywe kwelokuba ze ayilwe kwaku- bako imali, indleko ingabi ngapezu kwe £300 Isiqingata sisinye.

INDAWO ZOKUKULULELA.

Kutiwe ababone ukuba inaziyekwe ze bayeke ababone ukuba zisikwe bazisike,

IGUNYA LE BHUNGA.

U Mr. Stanford ungenise ingxoxo yo- kuba kucelwe u Rulumente enze isaziso esinika igunya i Bhunga ukuba liti xa nmhlaba liza kwenza into ngawo liwutate, Xa ulinyiweyo babuyiselwe abaniniwo indleko zokukubela, Utelelwe ngu Mr. Mamba ote, lendawo yagqukwagqukwa mhla wayiteta, nantso ke namhla, Kuxoxwe, kwavunyelwana.

IMIGIDI,

U Mr. Thompson ungenise indawo ebi- gqitywe li Bhunga lase Tsoino, yokuba kucelwe u Rulumente ukuba enze isaziso somteto obukali wokutintela imigidi ne mitayi yendywala, intlombe, imitshotsbo nozintonjane, esiti lemigcobo ingenisa ukungcola okukulu elizweni.—Utelelwe ngu Capt, Veldttnan, owenze ainazwi engqondo, ati atnasiko ngoku nje onke awaseko endaweni yawo, nabantu kwa nabo ; lemitayi nalentlombe abati abafana bahambe nentombi ezinintshi bacande ubala nazo ebusuku— izinto ezimbi ezivela kvveziz.into azaziwa zonke ngenxa yokungcola kwazo. Kudala utywala bebungaviwa ngababafana abakuntanga yo Mr, Thompson, bebuyiwa ngamadoda amakulu akutuba labo no Mhlali-ngapambili.—Utnhlali-ngapambi ute: Ewe, lomaxesha besizinatela sodwa tina zi- ngwevu ze sihlute singapangelwa yimitshotshongwane yabaiana. (Kwahle'kwa.)

U Mr. W. T. Brownlee ute lomcimbi unzima kakulu ; yena ungomnye wabawachase kakulu lamasiko, kodwa ke okwanamhla mawungacukunyiswa kuba abantu base ntliziyo-mbi ngenxa yezirafu. Yena ungenisa umbandela wokuba kucelwe u Rulumente enze umteto wokuiike- lela umninitywalaxakutekwaliwa emzini wake.— Utelelwe ngu Ndzimela owenze ainazwi omeleleyo okuxhasa u Mtyenene. Kwakona ute, hai, mazile zonke ezizinto, ezintloinbe zidla ngokungena nge Cawa zipazamisa kakulu.—U Sir. Stanford ute, lendawo mayiine yonke, abantu abanakupangwa imigeobo yabo engazikumiselwa ngayimbi, nabama Ngesi abafana intombi bayazimema baye kuxentsa nazo e Dutywa ngobusuku.

Amalungu ase Tsomo amchase konke u Mr. Stanford, ati yena ezizinto akaziqondi.

Umhlali-ngapambili, ngamazwi aqata ute, impi yasema Mfengwini kusoloko ibonakalisa ukuba abantwana bayo mayibapatelwe ngu Rulumeni. Lento kute- twa ngayo abantu abanakuba bangageobi. Uluntu Iwahlukahlukene ngezitnvo kwa Pesheya kolwandle—abanye bati amankazana namadoda inawangahlali calanye ezityalikeni; abanye bati, mabangahambi kunye ezitrateni mhlaimbi mabaugateti konke—lento ayifanele kudityaniswa ngo- mteto. Xa wonke umntu okulendlu ebeya kugoduka afike ageine intsapo yake ekoveoko agqitele kweyabamelwane bekuyakuba kuhle.

Lento ibete bapitizela abameli, babona- kala bexakanisekile ngokuti Umhlalingapambili angalixasi icebo alenze inqubela, asuke ati izinto ezingamanyala odudenge azitanekise nezentlanga zoku- kanya—kangangokuba ndive ilizwi livela ngakubameli beziqingata lisiti: Wenzani umlungu."

U Mr. J. Mazamisa ute, yena intselo yonke uyichasile, kodwa noko xa imiteto. yenziwayo kunga abantu abangenziwe makoboka. Kucelwe ivoti, kwema umbandela ka Mr. Brownlee.

Latshona ilanga elingaliyo.

Umhlali-ngapambili ute intlanganiso iyakuba ngomso, make kubuywe umva.

16 *February,* 1895.

I Bhunga lipinde langena. Umblali- ngapatnbili ucele abameli beziqingata ukuba bangenise indawo abangaba bazi- f'umbete,

IDIPU.

U Mr. Mamba ungenise ingxoxo yokuba eli Bhunga malinike igr.aya kuma Bhunga Eziqingata ukuba sKe iminigxu. ma ye dipu ibe Eaiiao^atu isiqingata sisinye. kwindawo ezonyuhva ngu No- bhala. Utelolweugu Mr. Ndzimela. Kwa- xoxwa, kwavunyelwana.

Kwa u Mamba ungenise indawo yokuba eli Bhunga malamkele umtwalo we mpahla zezikolo, ebezisiti imali yazo iqokelelwe ebantwini, inxenye yayoivele ku Mongamoli wemfundo; ngoku ke kuyakuba naima ebantwini. Utelelwe ngu Mi. W. Njikelana. Kwaxoxwa kwavunyelwana.

ISINALA YASE NGQAMAKWE,

U Capt. Veldtman ungenise umcimbi we Sinaia yase Ngqamakwe ukuti i Bhunga malivume ukuba liyakumana linoeda kwizinto eziyakonakala kuyo

Umhlali-ngapambili uyitiotile lengxoxo, wati xa kutike ixa lokueinga isinala zonke zocingwa, akusayi kunyulwa 'nye

Umhlali-ngapambili ute ngoku ndi»a kungenisa owam umcimbi omkulu walo ntlanganiso}

AKASEBENZI.

Umlauli Omkulu ubhale ukuba makunyuhve umntu oyakuba ngumlungiseleli wabasebenzi nendlu yako ime apa e Gcuwa ; utsho wati, lento kudala if'uneka, yiyo nento eyati ugqiba negxeke eli Hkoyo abatr abasebenzi imali yabo abayifumaui bayabetwa beviujwa ukutyabakuya emsebenzini: uiuluugiseleli yeua uyakunceda abantu—ancede kwa uabaqeshi. Ucele ukuba amalungu e Bhunga lomcimbi aze 5 awumko ingcinga zawo zonke, okanye ! angawunamatelisi ngokugqitileyo kwi I rafu yamavila.

Kume u Capt. Veldtman ote lomcimbi uuzulu ; yena uti lento icingwe ngu Rulumeni, ke mayilungiswe ngu Mlaulo

Omkulu no Mongameli. ayibafanelanga abameli, Utelelwe ngu Njikelana.

U Mr. Mamba ute lomcimbi mawume kuba uzalana nerafu yamavila wobuye usingatwe xa isingetweyo, okanye naxa ibisamkeleka lento indlu nomlungiseleli ose Gcuwa akayikuba luncedo lwanto kwiziqingata ezikude njengase Tsomo, njalo-njalo; okanye ubuhlobo beta nezipatamandla zase Goli nase Dayimani makesibufunde. Utelelwe ngu Ndzitnela, Kwaxoxwa, kwema ingxoxo ka Mamba.

NGEMITETO NAMA BHUNGA.

U Mr. Brownlee ungenise indawo yokuba knnyulwe igquunla lokukangela ukuba imiteto yama Bhunga ase llodo ifanelena ukuba ikokele ama Bhunga ase Transkei, utsho wanyula imantyi zone. Watelelwa ngu Mr. Stanford.

U Capt. Veldtman uqube ingxoxo yokuba kulomiteto makubeko nabamnyaima xa ixoxwa. Watelelwa ngu Mr. W. Njikelana. Enyule o Messrs. W. Njikelana, J. Mazamisa, E. Mamba, naye ukuba babeko kwelogqugula.

U Mr. Stanford ukalele wati, yena ke xa ku njalo bengatenjwayo, akayi kulingena konke elogqugula.

Umblali-ngapambili ucele ivoti; abameli beziqingata abantsundu bacalanye, kwema elika Capt. Veldtman.

u MB. e. KUPE.

U Captain O'Connor nngenise umcimbi wentlanganiso ekutiwa zonganyelwa ngu Mr. C. Kupe ezilahlekisa ama Mfengu malunga nalomteto.

U Capt. Veldtman, bayekeni baxoxe ze babanjwe bakunyatela lomteto.

Umblali-ngapambili ute lomcimbi awn- lingene eli Bhunga, ngapandle kokuba u Capt. O'Connor ucela imvumelo yoku- cita ezintlangauiso.

UMBULELO.

Umhlali-ngapambili ute uyabulela kumanene e Bhunga ngokuyinonelela nokuyixoxa nzulu imicimbi ebisingetwe— mutemba kakulu ngeli Bhunga. Intla-nganiso uyayivala; unqwena ukunga onkeamalungu anganehambo entle ukuya emakaya.

UMHLOSI WAMA TEMPILE.

Igqugula le Ndlu Eukulu yase Maxoseni yo Mhlainbi wama Tempile, belihlangene e Bhofolo, nge 23 ku February, ukulungiselela imicimbi yelo Bandla. Abebeko ngo Revds. Isaac Wauchope, G.T.T., P. J. ALzimb*, I'.G T.T., Elijah Makiwane, G. Councillor; abazalwana : Mbem Njikelana, G. Treasurer, no J K. Bokwe, G. Secretary. Abangafikelelanga ngenxa yez·xakeko ibe ngo Revds. W. B. Rubusana, G. Chaplain, S. Mvambo, G. Vice-Templar; Sister Margaret Makiwane Umongamelikazi wama Qela lama Temba, Brother Thomas Bottoman, G Assistant Secretary. Intlanganiso yakuba ivulwe ngomteto, ixoxe :

—o—

NGOKUHLANGANA KWE NDLU ENKULU KWA NDLOVUKAZI (LESSEYTON) — apo yayimenyelwe kona. Kugqitywa ukuba ia' ihlangane ngolwesi Ne, li April, 1895, iqale Indlu Enkulu leyo emva kwe dinula ngolosuku ukunika amalango obu Tempile, ize itnicimbi nengxoxo ziugenwe kus sa ngolwesi Hlanu. Nokuba kutunyelwe itaziso ezi Tempileni ezixela olosuku Iwe ntlangano, ukuze zona zibe zinyula abatu. ny wa.

—o—

ITEMPILE EZINTSHA ZALONYAKA.—U No. bhala ubike ukuba zintandatu i Tempile ezintsha edruliwcyo ncnyaka i.je. Emonti (1) " *Voorwards Temple* " yabateta isi Bhulu ; (2) " *Immanuel Temple*" elunge e Wesile; (3) Eyase Cathcart; (4) Eyase Moyameni, Burnshill; (5) " *The Pioneer Temple* " Harri surtb, O. Free Slate; (6) " *Liefde Temple* " e Bhofolo.

—o—

ITEMPILE YASE BHAI—" Inqaba Yokupepela " ecela ukusa kungena kwi Ndlu Enkulu yese Maxoseni, kugqitywe ukuba kubbalelwe u Mongameli we Ndlu Eakulu yela Paknti ukubuzr ukuba uluvo Iwabu lutinina ngesi sicelo.

—o—

INCWADI YESIBHENO SABAZALWANA BE TEMPILE YASE KOMANI.—Kutiwe masilinde ukuhlangana kwe Ndlu Enkulu kwa Ndlo vukazi, kodwa izizatu zeso sibheno kufuneka hezitumele ngo Mongameli we Tempile yabo ukuza kwi Ndlu Enkulu, ukuze abamangaleli babo bakwazi ukwaaeka imihlaba ytsigwebo sabo.

—o—

INCWADI EZISHICILELWEYO NONYAKA NJE.—Izimiselo ze Banga le Sitsaba, Izimiselo ze Qela le Temba, ziguqulwe ngesi Xosa zeshicilelwa e Lovedale. Imiteto ye Bandla lama Tempile ekwakuhlangen we ngayo uyakenye e Qonce zi Ndlu Ezinkulu zontatu, kute ngokuke kuqaH iyokulungiswa e Kapa ngesi Ngesi. ayabinako nkufezwa nangeei Xosa nonyaka nje. Yauele ukuguqulwa kodwa, ngoku ise zandleni ze Komiti yaba guquli base Maxoseni ukuze isbicilelwe bakugqiba ukuyilungisa. Kufunyenwe isipo se £5 kumzalwana u Theo Schreiner ukuncedisa kwizishicilelo zezi ncwadi.

—o—

IZIVATO ZE TEMPILE YASE NCEMERA.—Kubikwe ukuba izikatoyelwa kwi Komiti ye Ndlu Enkulu ; nemali eyayiiindelwe kwicala Use Neemera ayikafiki. I Komiti ye Ndlu Eukulu iyafeze ukunga lomcimbi ungafezwa msinya kumaeala omabini.

—o—

Ngemini ye Cawe ye Komiti ye Ndlu Eakulu idibene ne Bandla lase Bhofolo, yavuyiswa kakulu kukubona ukuchuma komsebenzi koua. Amalungu e Tempile andile kakulu, exube irnvaba ugemvaba kwiukonzo ze Lizwi, zitnoya mnye, kodwa ngomauyano lobu Tempile. Likaya kambe lika mzalwana u Rev. Isaac Wanohope u Mongameli we Ndlu Eakulu yase Maxoseni ngalouyaka.

UMTANDAZO KU RULUMENI-

Ngenxa yenzima zomteto wase Glen Grey kwelama Mfengu [illegible] *Kte Right Hon. Ceell J. Rhodes, Ilungule Palamente, rmptListrd Bantsundu ne Nkulu Mbuso ye Koloni yaw Cape of Good Hope.*

Umtandazo waba magama angapaqsi, I Bishop yase S. John's, nabafundisi be Dayosis yase S. John's, abafundisi be Vangeli, abafundisi abaqiba Ilizwi kuba hedeni, kunye nabelungu abemi pesheya kwe Nciba nomandla we Dutywa.

UBONISA NGENTOBEKO,

I. Ukuba aba Tandazi bako bayikangele ngfimihlali into yokungenisa kwelilizwe ase ma Mfengwini, nomandla wase Dutywa, intlanganiso ye ziqingata nezama Bhunga, benenkolo yokuba ulutando u Rulumecite abonise lona kwi nkulelana, okokuba ziti ngabantsundu bazo kwezi ntlanganiso zibe selizwi ekuteteni kwemicimbi luyakwenza ubulungisa kwindidi zonke zabauntsundu.

II. Ukuba aba Tandazi bako bacinga vikuba irafu yeshumi le Glen eraliswa bonkeabarola irafu yezindlu ukuba kuxhaswe Izikula, itidlela, nominye imisebenzi, njalo njalo, yirafu yobulumko efanelekileyo, sitemba ukuba isininzi sabantsundu salemimandla yenzelwe le imiteto baya kuzama imigudu yonke yokuyirola.

III. Malungana nokubekwa kweshumi lesheleni lewayini Yamavila, Abatandazi bako babonisa [illegible]

Ibandla Nabantsundu.

UKUPICOTWA KO MTETO.

ILASENISI.

Isiqendu 63

U MR. SCHREINER ungenise umbandela kwisiqendu se 2 wokokuba kungabiko lasenisi iya kwaliwa ukuba ivuswe ngapandle kokuba ivoti yabatshoyo be Bhunga le Siqingata ibe sesineni.

Wamkelwe lowo mbandela.

U MR, SCHREINER ute endaweni ye Siqendu se 4 makufakwe esitsha esiti, "Akusokubako nto apa iya kucukumisa ilasenisi nokuba sisicelo se lasenisi ekwi dolopu yase Lady Frere.

U MR. INNES ute maze silumke kakulu pambi kokusivuma esi siqendu. Kungalunga i Bhunga le Siqingata liyek we lazibambela ngokwalo irnikala e Lady Frere nangapandle; kuba nxa ingenziwanga lonto iyakuba ngumbodamo abantu abantsundu ezinkantini ezise Lady Frere. Njengokuba kuvunyiwe ukuba lomcimbi mawahlulwe ngokushivana ngevoti ezine e Bhungeni akusokubako btinzima nto.

U MR. RHODES ute kunzima ukusixoxa esi sibhaxa kuba kosuke kutiwe umntu utetelela inkanti; kodwa make sitate elinye icala lalomcimbi. Ukuba saliwe esi siqendu sitsha kuya kuhla lento—eza Netevu zilishumi linambini zise Bhungeni ziya kuyilaula idolopu ngokupatelele kwi lasenisi emayibe nazo. Lonto ke unenkolo yokuba iya kudala uluvo clubi kakulu.

U MR. SAUER ute uvumelene nenkoliso yentelo ye Nkulu. Angawamkela umbandela welungu lase Ligwa ukuba nalo liya kulamkela icebo lake. Lento ingenza ukuba intengiso yendloloti ipele kubantu abantsundu e Lady Frere.

U DR. SMARTT ute ledolopu yeyabe lungu, yaye inabfntu abaninzi abantsundu. Ukuba kunokuviwana okokuba maze kungatengiselwa mntu untsundu indloloti e Lady Frere kungalunga.

Isiqendwana esitsha sivunyiwe; samkelwa eso siqendu kunye nolo qulunqo.

U MR. SCHREINER ungenise esi siqendu sitsha sa 61 esiti : " Okokuba 1 bhunga le Lasenisi livumelene njalo ngevoti ezigqite ngesine entlangan/sweni yalo yomnyaka, akuko mntu utksundu uyakunikwa ty wala nakuyipina indlu ene lasenisi edolopini yase yase Lady Frere."

U MR. SAUER ute uya kuvuma oko : kumnike ngapezu kobekufuna.

U MR. INNES ute rnakuhlonyelwe ezi zohlwayo kwesi siqendu " Woti one lasenisi akwapula nokuba ngomnye wale minqopiso akufunyanwa abe sicenge kwi zohlwayo ezikwi siqendu 75 so mteto we Lasenisi zo Tywala we 1883."

U MR. SAUER ute mayibe ngama ''Bhunga ezi Qingatt*' endaweni ye " Bhunga le Lasenisi."

U MR. SCHREINER ute ucinga yena ukuba Ibhunga le Lasenisi libambatiso kakuhle bonke abantu.

U MR. INNES ute i Bhunga le Lasenisi malimele abelungu base Lady Frere lize i Bhunga leSiqiiigata limele abantsundu base Glen Grey.

U MR. ROBERTSON ute mayiguzulwe indawo yokugqitana ngevoti ezine.

Isiqendu sa 61 esinge mpikiswano yembuyiselo siguzulwe kwafakwa esitsha esinezohlwayo, kunye nombandela we lungu lase George, waliwe owelungu lase Alvani.

UKOPANGWA KW'AMASELA.

U MR. DOUGLASS ute masiguzulwe isiqendu se 13. Okokuba kutiwa wonke umntu apa e South Afrika ofunyenwe ebile wagwetyelwa unyaka makapangwe umhlaba wake ngekuhingile ababantu bane lungelo kulomhlaba wabiwayo ngoku akulungile ke ukuba baviswe intlungu oobunzima obenzelwa bona bodwa.

U MR. RHODES ute uyatemba ukuba ilungu elibekekileyo lase Rini loliroxisa elo cebo lalo. Umpunga walo mteto wmnke ngowokupata ngendlela eyodwa abantsundu, babe nemiteto eyahlukileyo yokuba kusela. Nxa bakuselweyo ke mabavume ukwenzelwa imiteto eyodwa ebabopayo. Umpunga wale Bili ngowokubalaula abantsundu njengamasiko abo, kwaye ke kungxanyelwe ukuba kungabiko mhlaba ufumane wahlala ezilalini. Ukuba umntu ugwetyelwe itolongo ngobusela akangebi natuba lokuwulima umhlaba wake, yiyo ke lento kweuziwe esi siqendu kule Bhili.

U MR. SAUER uvumelene nelokuba nxa umntu abileyo apulukwe ngumhlaba wake, into ayichasileyo kukubi ube ngoka Rulumente. Angati omnye abe nomfazi nabantwana, kube nzima ke kubo. Yena ucinga ukuba umhlaba ngewuya kwindlalifa yalowo mntu.

U MR. RHODES ute indlalifa ingati kanti ise lusana olungena kuwulima lowo mhlaba, ungabi namsebenzi ke ngoko. Esi siqendu senziwe yekeyeke ukuze ati nokuba ngu mzalwana, awutate lowo mhlaba agcine olo sapo ku wo.

U MR. WARREN ute ulichasile icebo lelungu lase Rini, ucinga ukuba isiqendwana 2 nge sihlala njengoko sinjalo.

U COL. SCHERMBRUCKER ute ilungu lase Alvani nelase Rini, alahlekile omabini. Alibele ukuba kule Bili yonke kufakwe " umgcini" endaweni yo " mniniwo " ngabom; kanjako bayaposisa ukuti bubunzima umntu akupulukwa ngumhlaba. Yaka yako imiteto enjalo. E Kapa kwakuko umteto wase si Bhalwe ni wokuba umntu apulukwe ngumhlaba wake nxa ake wagawula umti akatyala wumbi endaweni yawo. Sowasinya ke lowo mteto, kodwa ke ayepetwe ngawo ama Bhulu kuminyaka e 150 egqitileyo abantu abantsundu bangoku ababhetele kuma Bhulu eloxesha. Okanye lawo ma Bhulu aye bhetele naku mafama amhlope akwelase ma Xhoseni kuba aye yityala imiti, ekubeni ainafama angoku ehlala emiqwebedini engatyalwauga imiti, ekungeko nomtunzi.

Umbandela wokuba isiqendu se 13 siguzulwe uwe pantsi; samkelwa ke eso siqendu nokuqulunqwa kwaso.

Yagqitywa i Bhili nemibandela yayo.

Wati ese Chicago u Mr. Charles L. Kahler, umrwebi ngezihlangu obaluleki- leyo wase Des Moines, e Iowa, wase macebetshwini. Wafumana ingqele ka- kubi ngangokuba kubenzima ukuteta nokukwela ukunduluka ngenqanawa, kodwa ngokusebenzisa kamsinya um- chiza wo Chamberlain wo Kohlokotlo warnpilisa kulo ngqele yake kamsinyane kanye ngangokuba bati nabanye apo e Hotel ababefumene ingqele kakubi balandela awakwenzayo, isitandatu sabantu sawuodola kwivenkile yamayeza ekufupi kunazo zonke. Badyaraza ukumbulela oku u Mr. Kahler kuba ebaxe'ela ngolona hlobo lokunyanga ingqele embi^amsinya kangaka. Utenglswa ngu R. jLuq;§den and Co., e Qonce.

Ibala Labadlali.

E KOMANI.—Ngomhla wa 20 ku February kuqubisene e Komani i Second Eleven ye Komani O.C. neye Pioneer C.C., ekute ngokungabiko komnye umntu we Komani 0,0. zavumelana i kapfeni zombini ukuba makudlale i 10 against 10. Apa ke itabate i6ldi kuqala i Komani C.C., i Pioneer itucuele amadoda zema ngoluhlobo isikora : —

Pioneer C.C-; C Sixisha b S. Lutu ,o Mayana b Gqeba 0, Gin'sho (capt) b Gqeba 1, Davashe o Hans b Gqeba 13, J Sixishe b Gqeba 6, Birtman c Dalatula b Xolitnbila J2, G. Gazo c Xolimbila b Gqeba 1, M. Jame^ stpd Dalamba b Gqeba 9, M. Tiya not out 2, Gqamlana b Gqeba 0, Extras 4, Total 48.

Komani C.C. : J. Ndlebe o James b Tiya 6, S. Lulu b Tiya 6, E. Gqeba b Tiya 7, R Xolimbila run out 3, Pumelo b Tiya ,1, Qa. lamba not out I. Mvambo (Capt) not out 18, Xwantini, E. Koti no Botafiie to bat, Extras 9, Total for 5 wickots 51.

Yabake ngoko incazelwe icuba lo Mxhosa Pioneer C.C. yi Komani 0.0. Kunjtlo ke.

U John G. Manger u Mhleli wepepa eliyi *iSunbeani* e Seligman, Alo., owasondeza igama lika Grover Cleveland elunyulweni lo Mongameli ngo November, 1832. xa wave yi Nkulu yomzi wase Buffalo, N.Y., uwuncoma ngobushushu obukulu u Mchiza ka Chamberlain we Sisu no Xaxazo, uti " Ndiwusebenzise ngalemjnyaka mihlanu idlulileyo endiwubalela ukuba ulelona yeza ligqiteama nye kwawalohlobo atengiswayo. Wamkeleka lomcbiza njengeswekile nekofu. Kulowo mkondo walo uyiuto ofaueleyo engeyihlala iko kuzo zonke izindlu. U-tengiswa ngu R. Lumsden A Co., e Qonce.

IMVO EMONTI elipepa linokutengwa ngu Messrs. W. Watcham & Co. e Monti ngosuku lwesi Tatu lweveki.

ABANTU NGABANTU

NGOMCIMBI WO LOBOLO.

MHLELI,—Ndifakele lemigcana imbalwi ndipendula u Air. Falati no Mr. Sishubi ngenteto zabo ngomcimbi wo Lobolo no Loboliso. U Air. Falati akawungenangi umcimbi kuba yonke inteto yake ichazi izimbo ebezisenziwa, .vaye into ebekwi pambi komzi ngomcimbi lo sisisonakak esi bang we lelisiko, elo wo nalowo maka tyile uluvo Iwake ngelisiko. Ngalonicimbi wonke ubani unikwe ituba lokugwe ba kulomcimbi. U Sir. Sishuba ut amadoda alike kulomcimbi ingqondc zibuyele ebuntwaneni, afune incazeloem emhlabeni ornhle, aze alate indleko eze-nziwa ngusontombi ezindleko ezibangwa kwazezinkomo. Ke kungaknhle Mr, Falati no Sir: Sishuba xa nityila ezenu intliziyo, niyeke ukuti amadoda; inakati nmntii nditi, mhlaimbi ingqibo ye Komiti iti. andu)e onqwenela incazelo ayifu- mane. Incazelo yona ibanzi ngalomcimbi

WM. W. NKOMO.

OMTSHA KWABATSIIA.

MHLELI WE MVO NELISO LOMZI,—Ndivumele ndifake lemidana nge " mfuudo yolutsha lwakowetu," uhlobo esetyenziswa napatwa ngalo. Xa nditshoyo ndiza ekutini: amadodana akowetu akayisebenzisi ngokuzola nentobeko imfundo yawo. Uti umfana epuma esikolweni afune ukuba asebenze kapukapu. Ewe, kuhle oko. Aze ati akuba engawufumani lowo msebenzi axolele ukusonga izandla, ahlale ekaya, ibe ke oko knkunqena, okusikumbuza okokuba " icebetsha alisayikudla." Umntu efundiswa nje akutetwa okokuba azingegqita, suknba efundisewa ukuba agcine umzi wake nokuzikusela kwindawo ezingafane zimwele nokuba ayifanele impilo elungileyo. Masiqonde ke madoda, izinto ezilungileyo ezi azifunyanwa ngemini enye, ziyasetyenzelwa; lor instance, umntu ekonza uqala ezantsi, aze amane enyuka ngokuqomlwa UKuba unenyameko eluagileyo. Ndizokuyeka ngeliti, madoda musisebenze nokongatikubi kulunge, kukona sokwazi ukupata imizi yetu nokubalisela intsapo zetu. Alasiyeke ukufunzela aposingekabi nakutika. Ngxatsho ke mhleli,— Owako futi.

D. L. N.

IMBHUBO EMACUBENI.

NKOSI MHLELI WE Alvo ZABANTSUNDU, —Nceda nkosi undifakele lemigcana kwe lopepa lako lomzi. Bafike onocanda ekutwaseni konyaka bada balinga ukuyiquba lonyanga kungeko lotuko kuba esike waqaia emaqabeni, esite sanomoya wokuya kukangeia amanani, esimele ukuwafumana, safika abauye 30, 20 abanye, 15 ne 6 ne 4 i morgens. Saqala sotuka kwakubi kakulu, esifike sahlanganisana saku-bona izibonda zingenanto ziyibhekisayo yokuvusa. Kwabonakala ukuba masenze isikalo ku Rulumeni sokuba kungakubi kakulu ukuba akayi kuyikangela lendawo; ukuba bebeiike bonke abantu abanemisebenzi baroziswa kakuhle nje-ngemisebenzi yabo nokulima kwabo, ngesiti sitile, sitsho sikangela into eyenziwayo. Sibulawa nayilento yokuba sigqitwe nangabantu abangena msebenzi amaqaba, sayawa xakwa sisenzo sika Rulumeni, kwabonakala ukuba usifundisa ukuba masibuye umva. Nanamhla sisenamatyala okwakiwa kwezizindlu zetu, sijonge ukubhatala ngalomhlaba. Namhlanje imbhubo yase sikolweni iya kubonwa ngamehlo. Sixolele Mhleli, sisaya kutumela enkulu inewadi kunale,

ABALILAYO.

I GLEN GREY IXAKEKILE.

NKOSI MHLELI,—Kudala umana uyirorela i Glen Grey. Ndinga ndingakuqondisa ke namhla apo Hike yaxakeka kona. Kufumane kwati cwaxa nje u Rulumeni uwavale umlomo lamagora ubuhlala nwabonga, uba wena ayakatala luhlanga. Wenjenje u Rulumente: into zo Kalipa, Zwedala, Mbengo, Kobo, Tabata, Mpila, Noboza, waziti gidli ngamashumi nga-inatatu emokolo (30 morgen each), kwaba kuyapela enkukwini. Waza zonke ezinye izibonda wazinika 20 morgen sisinye. Yonke ke lempi yenjiwenjalo ayisakatali zintlanganiso zotnzi; kade egweda oka Matolo, u David, akancedi nto; abafo abakulu abaziyi kwangoko imbizo zaba Tembu. Zininzi izi alam ezibuleweyo njengo Soldati Daman waku Bengu, indoda ebilima umhlaba omkulu kuueue, yada yawubiyela ngocingo, yaka indlu entle: lorn lb unikwe 6 morgen. Kanjalo enye indoda e Vaal Bank, u Sinel Gatyeni wakile indlu yamatye watyala igadini enkulu eyi 4 morgen ngokwayo izele yimiti, unikwe ntoni: lo 6 morgen, uba ngaya ku Noboza, hai, cwaka u Noboza. Kananjalo u George Hlangwana e Macu-beni, wakile wenza zonke intlobo zenqu- bela, unikwe 6 moigen, uba ngatinina ezibondeni zakona azimpulapuli.' Lamadoda kade ewuvuselela umzi wase Glen Grev ukuba mawucele ucando, namhla cwaka. Kuyalilwa e Glen Grey ngati kute cwaka nje wena ; ifolose zipandliwe. Ndiyoyika mna kusitiwa nje u Rhone's uyeza. Ukuba bendiya kukuchazela yonke into ubuya kuhlininika, kananjalo ungati uke wadibana nalamadoda anjengo Daman, Snel, Ntlangwana, ungalila nokuba fudula uyindodaenyembezi ilukuni. Kungatiwa nina ke Mhleli? Kaufune iqinga. Yinene yodwa le ndiyitetayo. Kunjalonje amanye amalungu e Board akanyulwanga ngabantu njengalapa e Rodana Location, omatatu lamalungu akanyulwanga ngabantu base Rodana, babangatinina abanye besiti omnye kula malungu wagwetywa kabini ngobusela, waye besingamnyulanga, asimfuni; asisatini ngamabini, hai, u Rulumente akenzi nto ngalento. Alandipele Nkosi yam.

MDE NGENTONGA.

INQUBO YEZIBONDA E GLEN GREY

AIHLELI WE Alvo,—Kauke uti capa kweli pepa lomzi lamazwana alandelayo : —Kubonakele inewadi ka Mr. II Kalipa wase Macubeni, yandicukumisa ke mna mfana ka Koinana njengokuba naye ecu-kunyiswe yeyam ebingameuku'misayo kakarle yena kunye necala labo. Andiyi- qondi kakuhle eyona nto itetwa ngu Mr. Hendrik Kalipa kuba akayipikisi inewadi ka Mr. Rani eti kwatiwa kwi ntlauga- niso eyayi ku Bangindlala ngumfundisi wakona—nina senisemva kuba izibonda sezitengiwe ukuze zingawuvuli umlomo kolucando. Namhlanje ke inewadi ka Air. Rani iyamkeleka' kum, kuba ayipi-kiswa nangu Kalipa. U Mr. Kalipa wo- kumbula ukuba kwi Report ye Commission yo 1892 kwabonakala i small farms ezayamene namagama abo mhlayimbi bebatatu, ezo zicelo ke zazingaziwa ngaba Tembu, noko ke ekuko mntu waka v'azi- misela ukuroxisa izicelo namabhasoange- nzelwa iziqu ngu Rulumente. noko ke into leyo yayimbi—ikukutengisa ngomzi. Qonda ke, asi^isoli jzibpnda ngokwanakp- la i 3° morgen, koko into esiyigxpkayo yile yokuba kavakale ukuba zitengiwe ngalo 30 morgen ; no Mr. Kalipa ak*>va- kalisi kuyipikisa inewadi ka Mr. Rmi oti kwatiwa izibonda zitengiwe; ngako oko ke nditi u Mr. Kalipa ufane wayukwa ngumnqweno wokupendula mna ngapandle kwesizatu. U Mr. Kalipa yena ucinga ukuti ngesizatu sokuba ubawo esisibonda mandibulele nditi—isisulu singene ekaya; akunjalo, into enjenge bribery andiyibuleli, into endinokuyibu- lela kukuva kusitiwa—u Rulumente uya zinyusela izibonda kungatshiwo ukuba uyazisileka. U Air. Kalipa uti ezizibonda zizintsika. Fanukuba ke u Mr. Kalipa ucinga ukuba ingati indhi ebinentsika ime noko zincotulweyo, kanti mna ndi-cinga ukuba ingawa. Ke ukuba izibonda zigungxulwe ungatini ukuma umzi? Qonda mlesi, anditsho ukuti izibonda zimelwe kuku^hasa umzi zichase u Ru-lumente; mna ndiyazazi ukuba ziziza- ndla zika Rulumente. Isinala yaku Bangindlala asiyichasile, koko asikwamkeli ukuba mayisekwe kumteto esibhenileyo ngawo kuba lonto iugatyafisa isibheno namalungu asimeleyo e Palame- nte. Sisafuna ukuba umteto uketwe amadlala. Qwako,

S. SIBEKO. February 14, 1895.

U A. M. Bailey umnumzana odumileyo wase Eugene, o Oregon, uti inkosikazi yako ibine minyaka emininzi ikatazwa lukaxazo, yasebenzisa imiehiza emininzi akwabiko luucedo Iwakuyapi, wada wa-linga umchiza ka Chamberlain we Sisu no Xaxazo, ompilisileyo, waziva epilile kakuhle. Zeke uwulinge uya kumanga- liswa kukunceda kwawo kamsinya. U-tengiswa ngu R. Lumsden &Co,, e (ionce.

U Irving AV. Larimore u Allungiseleli wamayeza e Y.M.C.A., e Des Aloines, e Iowa, uti akangetandabuze ukuyaleza lomdambisi wentlungu wo Chamberlain kubadlali bentlobo zonke, abakweli be bhasekile, kubadlali bebhola ekatywayo, nabeminye imisebenzi kuqukiwe ebarumayo abantu, nasekwenyeleni; kwangokunjalo ezilondeni nase kuqineni kwe misipa. Xa usetyenziswe ngapambi kokuba ezondawo zidumbe lipilisa nge siqingata sexesha ati umntu apile ngalo. Utengiswa ngu R.' Lumsden & Co., e Qonce.

Native Opinion & Guardian

TUESDAY, MARCH *5,* 1895.

THIS WEEK.

PROFESSOR BLACKIE is dead,

MR. BELL, C.C. and R.M. of Victoria East has been appointed to Barkly West.

ALICE, following the example of Kingstown, has postponed its show till next year.

HORSE Sickness is in evidence at Uitenhage, several animals having died lately.

A Pilgrim train has been plunged over a precipice near Mexico. One hundred persons were killed and ninety injured.

THE appointment of Sir Hercules Robinson to the Governorship of the Cape is being adversely criticised in all but Dutch and Native quarters.

Two fresh cases of small-pox, and four suspected cases were discovered in the Grahamstown Location on Thursday last. This after everybody believed that the city held a clean bill of health.

THE number of small-pox cases in the Johannesburg lazaretto towards the end of last week was only seven, besides four suspects—total eleven. This is stated to be the lowest number at any time since the epidemic began.

MR. BAYNE, who has been but a short time Civil Commissioner of Kingstown, has been promoted to Mr. Truter's place as Resident Alagistrate of Kimberley. There is every possibility of Mr. Egbert Garcia, Alagistrate of Queenstown, succeeding Mr. Bayne in Kingstown.

AT a meeting of the University Council on Saturday, Professor Thomson, of Stellenbosch, was elected Registrar in the room of Dr. Cameron resigned. There were twenty-one candidates. The salary is £400, rising to £GOO in three months.

COUNT LOBANOFF, Russian Ambass-ador at Vienna, is appointed to succeed AI. de Giers, as Russian Foreign Alinister. It had previously been stated that M. de Staal, who has held a similar appointment in London had been appointed.

As to the Home market the following items are of interest:—The second series of Colonial wool sales for the current year will He opened on the 7th instant, and closed on April 4th. Skins rule a farthing to a halfpenny higher, except light skins.

MR. RHODES will leave Capetown to-waids the end of this week on a visit to the Transkei. He will call at Glen Grey, and go through Fingoland and the Native territories generally, the chief object of his visit being to observe the working of the Glen Grey Act. Air. Rhodes will probably be absent about a month.

THE Butterworth correspondent of the *Cape Times* wires that the feelings of the Natives—indeed of the whites also—against the labour tax in the Transkei, is more and more antagonistic every [day to the Glen Grey Act; and that Government, since the Premier's arrival, are taking the sensible and judicious course of asking Air. J. H. Scott, Assistant Magistrate at Umtata, and Air. W. T. Brownlee, Alagistrate of Idutywa, to proceed to Capetown to consult them.

AN action of some magnitude will be brought before the Supreme Court to-morrow. It is the case of Cook vs. the Colonial Government, and the claim is for the declaration of rights and £5,0C3 damages in respect of certain concessions alleged to have been granted to plaintiff before Pondoland was annexed by the Cape Government. The plea is that the Government are not responsible, that the country was taken over free of obligations, and that the Queen of England was paramount in Pondoland before the concessions were granted. The action is likely to last well into a week, and there will be quite a host of witneses from Pondoland, including Sigcau him-self.

FOR THE PRIME MINISTER.

THAT Mr. RHODES should set his heart on the successful engineering of his Glen Grey policy was quite to be expected; and it is perfectly natural' too, that he should, as the report goes, feel hurt and disappointed at the manner Sir GORDON SPRIGG has, during his absence, damaged the prospects of his policy at the start by the rough and ready way he has administered it. By the exercise of a little judgment much might have been done. For instance there was not the slightest reason for the TREASURER GENERAL insisting on the strict letter of the Act in the matter of the Labour Tax, as long as the spirit was observed. As ST. PAUL would say, " the letter killeth " ; and Sir GORDON should have known this. The TREASURER'S now famous latter on this impost has done rpuch mischief in the land. It was a carefully calculated snub at a respectable body of men such as the Transkei Magistrates, with Major ELLIOT at their head, who, conscious of the very responsible positions they held, deliberately recommended certain things as best designed to secure the proper carrying out the terms of the Act. The Natives have not been slow to recognise this snub, which they will cherish in their breasts against the TREASURER whom they have, rightly or wrongly, long regarded as an implacable enemy. But if Mr. RHODES is the wise man that most people think he is he will lose no time in endeavouring to carry out £he suggestions of the Magistrates, and thus to some extent conciliate the Natives There can be no question that the Labour Tax upon the now heavily-tared paterfamilias is certainly unfair in the extreme and cannot, or ought not to be tolerated We say this although we are not in sympathy with young unmarried men who lounge about the shops all day or swill beer and then spend the night in riotous living. Some wise measure it was proper to consider to compel these fellows to go and work. A Labour Tax is among things open to consideration in this a connection ; but no trouble should have been spared to guard against the fathers being mulcted in heavy taxes along with fools and rogues. Certainly this was not the PREMIER'S idea; but Sir GORDON SPRIGG'S insistence upon this course and that against the advice of the Magistrates, has almost made the whole business stink in the nostrils of those who favoured the Act in the main. Then, in Glen Grey itself, we are sorry to find that in some instances deserving and industrious Natives have had a portion of their labour confiscated. The cases of SOLDATI DAMANE and SNELL at Bengu; of GEORGE HLANGWANA at Machubeni, may be cited in proof If we remember rightly, this matter was specifically dealt with by Mr. ROSE INNES in an amendment to the effect that, notwithstanding the fact that four morgen would be allotted, yet those who had improved more land than the stipulated morgen would have their lands secired to them. ThePRiME MINISTER unhesi-tatingly assented to this, and we are sure we have but to call his attention to the cases cited in Glen Grey, which are typied of many others, to induce him to see that his word to the Natives is kept, and not broken. It is cruel to take land, which one man had improved to the extent of putting a wire fence round it and building u costly house, and give it to another who had not toiled, nor did spin. But this is what has been done in Glen Grey in a number of places Consequently the community are much exasperated. We hail the arrival of Mr. RHODES, if only to secure the common sense working of the provisions of his Act.

THE CAPE GOVERNORSHIP.

THE change in the incumbency of the important and responsible offices of Governor and High Commissioner continues to excite the curiosity and exercise the minds of the people. Sir HENRY LOCH, who has been a most popular official, has dropped from office suddenly, while Sir HERCULES ROBINSON, hardly popular with a great many others, has been equally hoist up into it. With the probable cause of Sir HENRY LOCH'S retiral we said our say last week, and we have nothing to add save that he leaves, after having raised the expectations of the Natives, having sadly disappointed them. These people had thought a veritable Sir GEORGE GREY had arisen in the person of Sir HENRY LOCH ; but of course they were not aware of the checks and counter-checks that surround the office of Governor under the Parliamentary system which were not known in Sir GEORGE'S days. Sir HERCULES ROBINSON is a Gov-ernor who has always been to our liking for his perspicacity, tran- scendant statesmanship and firm grasp of affairs; and although we are a little afraid to say it in view of the prevailing opinion against him, we must say wo have a sort of lingering affection for him, and cordially welcome his return. We cannot forget that when he first came it was to restore peace and repose to the country which had been unsettled by the wild-cat schemes of Sir BARTLE FRERE from the Cape L'Agulhas to the then northern confines of South Africa—the Limpopo. He succeeded well in his task, and. the country has since enjoyed peace. With the great influence which he has on Mr. RHODES, and which it is acknowledged Sir HENRY LOCH had not, we are hopeful his wise advice on the G'en Greying policy will be for good. It may not be generally known that if Sir HERCULES ROBINSON had had his way we should not have had the Glen Grey and the Transkeian turmoil to-day, as he was for making those territories — including Basutoland and Pondoland—a dependency of the Colony, with a preparatory administration before absorption into the Co'onial system; and nothing will ever go well there until his policy is carried out, Parliamentary rule being in advance of the community altogether ; confusing, and ever likely to cause complications.

SIGCAU.

WE are sorry to notice a disposition in the Cape press to lay hold of anything that may be placed on the wires from the neighbourhood of Pondoland against the Chief SIGCAU. It does not appear to us that that Chief receives from our contemporaries that justice and consideration which is due to every subject of Her Majesty in the land ; and much more as the head of a people who voluntarily came with their all under Government. If some miscreant brother of the Chief errs in the direction of dilatoriness in executing some order —a failing which may possibly be owing to the fact that these savages are as yet not educated to the civilised notions of punctuality and so forth —the failing is not only at once construed in an unfavourable light in so far as the delinquent is concerned, but SIGCAU'S name is unnecessarily dragged into the business as a conniving party. Now this is not fair. As well might the Magistrate of a district be charged, with primes and doings of fools and rogues in bis district. Then it must be borne in mind always that this Chief and bis people have given the Colony no trouble as regards the annexation of their country, and it is hardly right or politic to treat the Chief as an ordinary black man in Pondoland. This fact alone should,in our opinion, always ensure them consideration and even a generous and sympathetic interpretation of their faults and failings. At the present time nothing of the sort is being attempted. On the contrary, every tittle-tattle that an enemy of the people may elect to telegraph abroad is employed to fan the flame of prejudice and ill-will against the savage potentate, who has so wisely placed his dominions under the Cape authorities. It is not too much, we think—viewing matters from a right standpoint—to ask for SIGCAU a modicum of consideration in the management of affairs, and that his rights be embodied in some document, rather than leave him to the caprice of every passing whim and fancy.

"IMVO" ALMANACK.

WITH to-day's issue, although somewhat late, we present IMVO subscribers with that unique publication—IMVO Almanack. With the duties that fell to our lot towards the end and the beginning of the year, involving the enlargement ! of the paper, we thought we might be excused from the arduous task of getting up a Kafir Almanack. Our Native readers, however, have been disconsolate, and such have been the enquiries for the Almanack, that notwithstanding that the season is somewhat long passed, we have endeavoured to issue it to silence the cry. It is on our Alnianack that the more enlightened Native community have to depend ; and there is no help for it, IMVO must supply it or no one else will undertake the work. This is our explanation for its rather belated appearance.

EDITORIAL NOTES.

Oh, Why!

This is from the *Standard,* intended for Grahamstown :—"The 'Saintly City ' is evidently in need of an IMVO advertisement. A gentleman who was going through the location at Grahamstown one Saturday about ten p.m, passed six Natives all lying drunk on the road and covered with blood. One man who does a Kalir trade in the location bought 2,000 empty brandy-bottles in a few weeks from Natives.

Conducting Business.

Men who have been in business in England are always the best friends of newspapers. They seldom begrudge any money they spend in advertising, and in this issue we have pleasure to put in Mr. F. Seymour Dent's announcement showing that he is no tyro in watchmaking etc., with the speciality of his prices for cleaning and repairing which he says are quite half those which have been charged in the Colony. Now that business is largely done through the pest oilice there is no reason why Mr. Dent should not draw to Queenstown customers from the remotest parts of the Colony or where IMVO finds its way.

Straws.

Straws, as has been said, show which way the wind blows. As such we regard the interesting and useful items of the Capetown correspondent of the Robinson papers in Pretoria and Johannesburg about Mr. Rhodes's bearing on his arrival towards his colleagues " I hear that on his arrival at the Ministerial Office Mr. Rhodes was confronted with the thorough disorganisation of his Ministry. Recriminations were, it is said, plentiful. It is expected there will at once be a complete reorganisation, with a new Commissioner of Works, and doubtless a change in the Agricultural Department. It is understood that Mr. Rhodes resents especially the manner in which Sir Gordon Sprigg has damaged the prospects of the Glen Grey legislation."

The So-called Settlement.

We trust the friends of the Boer annexation of Swaziland, both here and in England, are making a note of the warlike demonstrations the Dutch Government are unnecessarily raising, presumably with the object of provoking reprisals from the Swazis. We call attention to the following " A detachment of State Artillery, under command of Captain Erasmus and Lieutenant van der Merwe, with transport wagon, Maxim, Krupp, and quick-firing guns, left by train to day for Belfast, *en route* for Swaziland. At Belfast they will be joined by the Woodbush coutingent of artillery." And again " General Smit and Joubert leave on Monday for Swaziland with escort. In case of trouble on the border a commando of Burghers will be raised at Barberton. At present, however, everything is quiet." Well may one ask whether this is what the English Government gave the Swazi's to the Transvaal for.

IT

Doings in Pondoland.

Our remarks on Pondoland had already been written when the following from the East London *Standard* came to hand. We consider we have anticipated the *Standard* in those observations. Our contemporary says :—" If IMVO does not look after its special Pondoland *proteges* a bit better, we are afraid that they may still have a " crisis in their history " more important than anything that has gone before. For if Mr. Sigcau goes flourishing armed impis about the Magistracies when called to a meeting for the discussion of minor matters with the Colonial officials, he may make up his mind that trouble will arise ; and when that trouble does arise he may depend upon it that the steps which will be taken will prevent the repetition of any such occurrence. As, therefore, our Native contemporary is so very anxious that the means of making fools of themselves should be left in the hands of the Pondos, he had better take every means open to him to induce prudence upon their part."

Parliament out of Session.

The members for Albert—Messrs. A. S. du Plessis, M.L.A. and Jotham Joubert, M.L.A.—along with the Hon. D. P. van den Heever,, M.L.C., met their Dutch constituents at Venterstad- From the speeches made the be half and | end all of their politics seems to be the | Scab Act, on which strong views were ! expressed. The vials of the wrath of the farmers were emptied on Mr. du Plessis's devoted head for having voted for the Scab Act of last session. Mr. Joubert spoke of the Glen Grey Act which he liked because it had provisions for disfranchising the Natives. But Natives are without a voice in Parliament at all—directly ; so there is not much that Mr. Joubert can rejoice over. Another political meeting held recently by the Bond took place at Hanover where Messrs, van der Walt M.L.A., and Venter M.L.A. spoke with the result that while the former obtained a vote of confidence for resisting the Scab Act, the latter had to go without one. It is significant that Mr. van der Walt, a man of considerable influence among Bond members for his single-mindedness, yearned for the day when the Bond would assume a position as critics of the

The Probable Cause.

The probable cause of Sir Henry Loch's resignation we attempted to give to our readers last week. That we were not far out is evident from the fact that capable journals gifted with perspicacity like the *Express* (Bloemfontein) and the *Eastern Province Herald* have synchronously with our own article hit upon the very reason we assigned, viz., strained relations between His Excellency and his Prime Minister.

Rev. E. J. Warqer.

It w'ill gladden the many friends of this much-revered missionary to learn that, after a rest from active labours extending over five or six years, he feels again strong to undertake Circuit charge. Mr. Warner had an idea to proceed to East Griqualand ; but a meeting of the Glen Grey Tembus, held a few weeks back, has earnestly asked him to take work in that district; Mount Arthur, his old station, being mentioned. It was resolved to ask the Wesleyan Conference accordingly. The Glen Grey people would retain Mr. Warner, too, in view of their unsettled condition ; and it is known—in fact, he has made no secret of the matter—that he is out of sympathy with much of what is being done now in Glen Grey in the name of benevolence to the people.

TO-DAY'S TELEGRAMS

CABLE MESSAGES.

A NOBLEMAN ARRESTED.

LONDON, Monday [Reuter].—The Marquis of Queensberry has been arrested for libelling Oscar Wilde, and remanded for a week on bail of a £1,000. The Marquis left a card at Wilde's Club bearing ivords implying a horrible charge.

DEATH OF THE EX-KHEDIVE.

Ismail Pasha, ex-Khedive of Egypt, is dead.

STODDART'S TEAM.

LONDON, Tuesday [Reuter]. — Stoddart's team completed first innings for 385.

OBITUARY

Admiral Hornby and Mr. Alfred Giles are dead.

BEHRING ARBITRATION.

The United States Congress refused to vote the sum required for the settlement of the Behring arbitration award, and Senator Sherman denounced the refusal as tending to destroy the principle of arbitration.

COMMON SENSE.

Dominion Government is considering the question of sending a Commission to the Cape to negotiate a commercial treaty.

THE TSAR.

The Tsar is suffering from influenza.

SOUTH AFRICAN.

A GHASTLY MURDER.

JOHANNESBURG, Monday [Special] —Another ghastly murder is reported. J. H. Casey, a barman at the Kimberley Bar, a leading local house, left work on Saturday, and was found near Lang- laagte yesterday horribly stabbed in thirty-two places. All his money and jewellery was intact; therefore the motive appears to be private vengeance, or else the murderer was a madman. No arrests have been made.

MORE ABOUT CASEY.

JOHANNESBURG, Monday (Special] —Casey's body resembles one of Jack the Ripper's victims. His throat is cut from ear to ear, his mouth slit up, his face and body fiendishly hacked about. He had been married eighteen months.

THE PUBLIC SPEAK.

JOHANNESBURG. Monday [Special] —Government has offered a reward of £300 for the conviction of Casey's murderer ; private people here offer £5C0. Public indignation rapidly becoming acute at these horrible undiscovered crimes and inefficiency of the authorities.

SPORT.

JOHANNESBURG, Monday [Special] —Autumn Handicap nominations :—Forest King, Empty Chair, Porridge, Vasco, Dorothy Fox, Middy, Recondite, Speculator, Minnikin, Gunton, Orlando, Border Chief, Beruma, Tetrarch, Ni- touch, Stockwell, Gunton, Yarran, Arquebus, Forward, Lammas, Oryx, Development, Beckford.

THE LOCH TESTIMONIAL.

JOHANNESBURG, Monday [Special] —A *Star* correspondent vigorously protests against a public subscription to Sir Henry Loch, in view of his lukewarmness regarding the Transvaal aliens.

ENGLISH TABOOED.

Mr. Middelburg, of the Netherlands Company, has received unfavourably the Chamber of Commerce's request to issue the notices in English.

FORCES FOR SWAZILAND.

Forty armed volunteers, paid by Government, arc reported to have left Wakkerstroom for Swaziland.

ELECTION INCIDENTS.

Second Raad election here was marked by exciting incidents. Mr. De Meillon, a Kruger candidate, insisted on standing at a table where voters registered their names, and defied the polling officer to eject him ; then Mr. Celliers, one of the best Progressivists in the country, who heads the poll, was struck down by a paralytic stroke on Saturday while polling was proceeding. He is recovering.

THE DOC SHOW.

Somewhat about four hundred entries for the Dog Show to be held during the Agricultural week.

TRAGIC DEATH.

JOHANNESBURG, Monday [Special] Mr. F. J. Celliers, Member of the Second Raad for Witwatersrand, who was struck down by paralysis on Saturday, died today. He had been returned at the top of the poll.

LANGUAGE OF PARADISE.

Rev. J. T. Lloyd, speaking at a Welsh dinner, said in Heaven all spoke Welsh. The first man was named Adam Jones, and our first parents spoke Welsh till they fell.

ANOTHER MURDER.

JOHANNESBURG, Tuesday [Special] —Another murder near the town. A white named Cruickshanks, a mechanic employed at the Qeldenhuis estate, quarrelled with another European workman on Saturday evening, The latter followed Cruickshanks to his room, and then shot him in the abdomen. He died today after suffering great agony. The other man has been arrested.

MR. J. F. CELLIERS.

JOHANNESBURG, Monday [Reuter — Mr. J. F. Celliers, who was running for re-election for Second Raad, was attacked on Saturday by an apoplectic and paralytic stroke, and is unconscious ever sine?.

SSAMAN DROWNED.

MOSSEL BAY, Monday [Reuter].—Captain Price, of the Dunbar Castle, reports that the carpenter, whilst worrying yesterday, was washed overboard and drowned,

ASSISTANTS.

CAPETOWN, Monday [Reuter. I—x.\ deputation waited upon the Government to day on the subject on a general half holiday for shop assistants. The Government favoured the project, and arrested. the. deputation to, arrange details to enable legislation on the matter.

THE FARMERS' CONGRESS.

The Farmers' Congress assembled today, and was welcomed by the Mayor. Captain Brabant has been elected President.

A CITY ENGINEER.

Mr. W. T. Olive has been appointed as the new city engineer.

BOARD OF EXECUTORS.

The Board of Executors held its annual meeting to-day, and declared a dividend of £12 10s. per share.

STEAMER ARRIVED.

The Guelph arrived from England this afternoon.

DEATH OF CELLIERS.

JOHANNESBURG, Monday [Reuter] —Mr. Jan Celliers is dead.

GREAT EXCITEMENT.

Great excitement is caused by the murder of a man, named Casey, who was horribly mutilated at Langlaagte Estate. Government is offering £300 reward for information and conviction of the murderer, and the public have guaranteed a reward of £1,000.

A KINDLY FAREWELL.

PRETORIA, Monday [Reuter[. —- President Kruger has addressed a friendly farewell letter to Sir Henry Loch.

SWAZILAND.

Reports from Swaziland state that the Whites are anxious that Government will only act on the defensive, and the matter of commandeering be left to the Commandant-General.

MURDER RIFE.

JOHANNESRURG,Tuesday [Special] —The *Star* says that Johannesburg streets are dangerous at night. Only a week before Casey was murdered a representative of one of the greatest financial firms, and two leading Stock Exchange members, were followed through the streets under circumstances pointing to the intention of murder.

LO BEN'S WIVES.

BULAWAYO, Tuesday [Reuter]. — A four thousand morgen reserve at Bembezi has been laid out for the residence of Lobengula's wives.

COLD DIGGINGS.

Reports from Helukwe state that the richness of the quartz is well maintained, also that the ancients' mined at much greater depths than was previously known. The Dunraven Reef in the bottom of shafts has proved to be four feet wide, averaging throughout twenty- five dwts.

YET ANOTHER MURDER.

JOHANNESBURG, Tuesday [Special] —Mr. Carney, Assistant Postmaster, was found near Doornfontein murdered. Apparently a mad man is abroad. The murderer of Casey and Carney is believed to be the same man.

KINGSTOWN ITEMS.

THE weather to-day is rather too warm to be pleasant.

WE are pleased to see Mr. Varder back again from the west, looking all the better for his much-needed holiday.

THE market during the week has been well supplied, and prices all round have been maintained. Fruit, not being quite so plentiful, has hardened a little.

A DEAD cat was lying in the gutter on the east side of .Market Square on Saturday afternoon. The sight was not pleasant, and the smell less so. The Sanitary Inspeector requires to "keep movin'."

THE dry and bare appearance of the spot about the bell-tower in Maclean Square needs badly the attention of our Councillors. A little enclosure thickly planted with trees would relieve the scene and tend to beautify that part of the town.

WE are pleased to notice Mr. Fred. T. Quin, the young editor of *the Fort Beaufort Advocate,* on a visit to Kingstown. Mr. Quin assures us that there is quite a littte "boom" on just now at Fort Beaufort, particularly in the building line, and trade generally is improved.

As a result of the recent seasonable rains the country is looking beautiful and green. From all directions of the district farmers report " mealie crops excellent, veld grand. If we are not troubled further with locusts our prospects for winter are good."

THE ministers attending the Board of Revisors of the Scriptures in Kafir this week are Revs. Dr. Kropf (chairman), Dr. Bryce Ross of Pirie, E. J. Barrett of Annshaw (Middle Drift), E. Makiwane ofTyume, W. Rubusana of East London, and Wm. Philip of Gwaba (East London). This Session they commence their work from Acts II.

ON Monday evening at six o'clock, the Right Rev. Dr. Strobino performed the ceremony in the local Cemetery of consecrating a substantial marble cross, which has recently been erected in memory of the laic Rev. Father O Connell, a priest well-known among all sections of the frontier community for his large-heartedness and assiduous attention to the call of duty.

TO-MORROW is the day when the annual session of the Licensing Court takes place. A heavy responsibility rests 011 those who have to arbitrate in the mattei of fixing for the public their drink houses. If the members do their work with discretion, and with a due regard to the interests of the people____ not the individual drink-sellers—they cannot make mistakes. The article in last Saturday s Cape *Mercury* will prove a safe guide.

' THE community has learnt with consternation that their kind, just, and exceedingly affable Magistrate, Mr. G. C. Bayne, is to leave them on the 11th instant. Brief as has been Mr. Baynes stay—only extending a little over twa months—he had well succeeded in rendering himself liked and '&spected by all sections of the community, who now are placed in the jnenviatable position of having to congratulate him on his well-merited, promotion to Kimberley, and at the same time feel the wrench of parting with him Mr. and Mrs. Bayne will, we feel sure' ae followed to the Diamond Fields by the warmest good wishes of those amount whom they had sojourned that ever accompanied a Magistrate to a new sphere.

ON Sunday afternoon a fatal accident occurred on the outskirts of the town. bam Voisey, letter known as the me time licensee of the "Royal" hotel ko.ve out to Briedbach with some friends' Fhe ponies are a pair of smart, steppers tnd, returning from the village, Voisey appears to have lost control over them. they bolted across have, his companions umped out on the vehicle, there was a smash up, and the driver lay insensible did suffixed in the debris. J. Lionlee, summoned to the scene, pronounced death instantaneous, and at the subsequent inquest the Coroner returned' a verdict of " accidental death." Voisen, his proper profession, of cabinetmaker is said to have been a first-class tradesman, and although an admittedly good-hearted man, he may be said to have, been, his own enemy. The funeral lagerly attended, took place at nine

IZINTO NGEZINTO

IDABI.—Ama French ake uqubisana nama Siamese e Kammenu, kwenzakaliswe inkosana yom French.

UMQOMEOTI ENYARA.—E Nyara kuvakaliswe ekokuba akuko bani uyakubuye atenge, mhlaimbi atengise ngomqombeti.

UMCANCATO WASE MTATA.—Inqwelo seziwuwela Umtata ngale bloro nakwakubeni itiletile lokuyivula lingekenziwa.

U MR. RHODES ME TRANSKEI.—Inkulu yombuso icingeiwa ukuba iyakulibambala ekupeleni kwaleveki elapesheya kwe Nciba.

UMLILO KWA LOLIWE—Ngobsauku bo Mvulo e Worcester kubeko itiloko ezintatu zizele ziziqamo. Isizekabani somlilo asaziwa.

INGOZI E OAWA.—Umantyi u Colonel T. E. Minto wase Cawa weozakele xa ebehatnba esihla induli wapuka umlenze. Kuvakala ukuba uqubela empilweni.

M. D. (BEACONSFIELD) —Igama lako akulityilanga ku Mhleli, ingekukuba libhenge. zwe kodwa ukuba akwazi, okwesake isiqu, ngoko eyinakusiwa-Bo inteto oyitumeleyo.

ONGALITATIYO IPEPA.—Enye yengwevu zohlanga ivakalisa uluvo lwayo iti, "Nditi ndakukungela elipepa kubonakale ukuba wonke ongalitatiyo akayazi into ayenzayo."

UKURODEMISEWA KWABANTU.—E Johan, nesburg kuneonywa ukuridemishwa kwabantu ngabantsundu. Kwintsuku ezintatu ngaleveki igqitiloyo kuxelwe kuma poiisa ukubulawa kwabantu abane

OLAHLEKE NAMANQAKU.—E Rautini kulahleke ngo Mgqibelo, 15 February ingqongqwaua entsha ekwisituba seminyaka e 32. Ibingumhloli wololiwe bama Bhulu. Kutiwa ibinemticeba.

INGQAKAQA.—Esi sifo esixelwa e Venvegens Hoek ngase Modolo kufupi case Daimani. E Free State, ngapandla kwage Rouxville baeixela e Wepener nakwifam ekufupi na kona. Zindawo ezinlsba ezo. Ibbaqwe e Bonqaba kulo wase Qonco umandla.

UMKATAZI.—Pumbi komantyi o Rautini indoda ekutiwa ngu Johny inikvzo iminyaka emihlanu nekati ezinga 30, ngckugqobhoza endlwini yornlungu kuko intwazana eminyaka i 9 ate umduna wafuoa ukuyikatasa.

OSHICELWE YINYOKA —U Mr. J. W. Gray wase Cacadu ute esimba elndongeni watshi- celwa lipimpi elisweni, elite lakupuma waka walifinyeza waza vvayekela kwabake ukuba baliqongqote. walihlamba iliso elo.

R. B. M. (EZILANDANA).— Unyanisile ukuti umcimbi obhala ngawo ngeiamente unameva, ekungeso sizatu kanye bafungayo abapati bamapepa azama ububhetele ukuba bangayicukumisi nangomnwe imicimbi enjalo.

U DR. SMARTT KABANTULI BIKE—Eli lungu lose Dordrecht lizimisele ukuba lihambele abanyuli balo mayelana nokupela kwalenyanga. Intlanganiso yoknqala eliya kuba nayo yeyomhla wa 21 March ekaya o Dordrecht.

UKUNDULUKA KUKA SIR HENRY LOCH.— Inkulu yomzi wase Kapa ihlokomisk into yokuba babuliawe ngendlela ebalulekileyo o Sir Henry no Lady Loch njengokuba begoduka. Lonto yamkelwa nayeminye imizi ebekubhekiswo kuyo. Umhlekazi unduluka ngo 27 March.

UMLUNGISELELI WE UNIVERSITY.—Ibandla Elipete Imfundo Enkulu lase Kapa limise u Professor Thomson wase Stellenbosch kwindawo yobulungiseleli bomsebenzi esi. kundleui sika Dr. Cameron. Bebekumashu mi amabini anamnye abebeyifuna indawo leyo. Umvuzo wayo uqala kwi £100 de .kube kwi £600.

ISIPITIPITANA PEZULU E AFRIKA.—Ngenqa- ku etuka lavakala lokubhnshuliswa kwennzi ye Komponi yama Ngeai erweba kweliluuge e Niger, zi Netevu, kufike inqanawa ezino matoloshe bokulwa eziwuugeneleyo umzi wenkesi u Koko. Kuchitwo indlu yake eniva kwedabi elishushu. Kwelama Ngesi icala kufe inkosana yanye yenqannwa eyi St. George, nomatolosbe e.babini.

INGOZI YE POSI E MODOLO.—Ngezimvula cinkulu bezisina kuhlo isihelegu e Madolo malunga nase Free State. Inqwelana ye posi enduluka e Boshof ifike uzele uinlainbo ; wawafunza pakati noko umbhexeshi. Kute xa akude kufupi ukupoma akubeka awa amahashe asetuva ngokwenjeiqalo ataala napambili, yemka nenqwelo. Ubengavutela umbhexeshi ebizu abancedi, akvvaneeda luto. Atehone kwapela amahasbo; wapunia nga madukadaka umbhexeshi, ibnyo yakutshwa ikari sekulahleke ingxowa zeucwadi zase Boshof nase Wolvospruit.

UMJIKELO WE JAJi.—Ngesiqingata sonyaka euitwasileyo i Jaji zimiselwe ukojikela ziteta amatyala ngoluhlobo:—Esuka u Rini —yoba so Rufo, ngo Mvulo. 4 March, 1885; Etinara, ngolwesi Hlanu, 8 March ; e Bhai, Mvulo, 11 March ; Somerset East, Mvulo 18 March; Enyara, Tatu, 20 March; Bhofolo, Hlanu, 22 March ; Qonce, Mvulo, '25 March ; Monti, Hlanu, 29 March ; Katikati, Ne, 4 April; Komani, Mgqibelo, 6 April; Dor- drecht, Mgqibelo, 13 April; Gala, Bini, 16 April; Gcuwa, Mvulo, 22 April; Umtata, Hlanu, 26 April; Kokstad, Hlanu, 3 May.— Esuka e Kimberley Yobaso Victoria West ngo Mvulo, 18 March, 1895 ; Richmond, Ne, 21 March ; Colesberg, Mgqibelo, 21 March ; Middelburg, Tatu, 27 March; Cradock, Hlanu, 29 March ; Steyusburg, Bini, 2 April; Burghersdorp, Hlanu, 5 April; Aliwal Norlh, No, 11 April; Barkly East, Tatu, 17 April.—ST.

JNDABA ZABA J EMBU.—Kweziveki zigqitileyo kekwako intianganiso yaba Temuu ku Gqebenya. U chairman ingu Mr. Klaas Makiai, Kusuke u Mr. David Matsolo wexeiela umzi ngentlauganiso ebise Agnes nge 24 January, abantu ubabeko ibinga 300. Kwakuhlangenwe ugomfundisi u Rev. E. J. Warner ukuba angemki ukuya e Kokstad kuba wayekutshelwe e Gcuwa ngapambili yi Komfa yabafundisi bazaabi Tembu bamcela ukuba abuyelo kwakubo wabuya ke. Ke i geku aba Tembu baya mcela ukuba abuyele kwa ku Bangindlala (Mount Arthur), kuba wayenga kutshwauga wayeye ngokugula, ke ngoku bafunp, ukuba atate indawo yake kwanje ngapambili. U Chairman: Kutiweniua ngaba bakoyo abafundisi ? Mr. D. Matsolo : Makutunyelwe isicelo kubafundisi ukuba bambuyisele u Rev. E. J. Warner eudaweni yake, kucelwe kwakona umfundisi osemncinane eze kumnceda—U Lembese Zembe ute uganina nkuba nmfundisi emke engabaxelelanga aba Tembu? U Mr. Warner ute ndati Enkomfeni ndiyafa, yavuma ukuba ndipumle. Emva kweminyaka 5 or 6 nduula ngalo mnyaka ka 1894, ndicinge Dgokushumaye. Ja ivangeli, ndemnka ndutata ikari yam ndaya e Gala, udaya Engobo ; ndeeukaapo ndaya Emtata, ndesuka apo ndaya Emzimvubu, ndabuya ndicinga ngokutengisa umzi wmn ndimke ndiye apo ndofutnana indawo yokushumayela. Ndama nditela ngayo lonto. Kulike amadoda 20 ati size kukunamda, sifuna ukuba ubuyele e Mount Arthur utate i Sekiti.—D Zek. Mhlebi ute xnna andina ndawo ndingateta yona, yalungisa intlaoganiso yase Agnes, iuga ingapa. kamiso izandla yenke intlanganiso ukuba ahlale—U Mr. E. *J.* Warner ute ndinosizi kuba ndibona ukuba akuko tuba kulendawo ndihleli kuyo. Ndihleli kunyana, ke yena nyemka uya kumkuluwe wake. Ndivuleleni ndimke ba Tembu—U 8. Pumelo : Lendawo iya sicukurnisa ngenxa zonke.—U Mr. .Komana ute ningatyafi leh zwi, usapo Iwake oluugaba Tembu lufele pezu kwake.—U Sokaba ute makafunelwe indawo ahiale — U Mr. Jaho ute selenga ngaye ngatanda- mtnzi kuba s sengxingongweni.—U Mr. Gongxa nte odinqino ndtnj njenje ndimda- data.—K'ioye iqaba lite asikutah kukubitya kwake, teta wena — U Mr. D Matsolo ute lomtetu nguti uzi kuLnyela e l'alamente, rnakwenziwe ntonina? —U Mr. Warner ute kwamhla muene andizange ndikolwe ndibona emapepeoi ukuba aba Tembu bako liwe, ndati nqa andakolwa noko. Ke elam icebo leli—u Mr. Rhodes uti uyeza, makute. two ngaba Tembu akufika ukoze aye e Palamente rqonda naye ukuba anixolanga. — Ute u Mr. B. Noboza lento ingabuleleka ukuba ahlale nmfundisi simngewabe; singaba eicitnkele ukuba umkile. Andazi neligama lam lokuba ndingu Mchitakali ukuba litetn ntonina— Urnfundisi ute siya qonda ukuba anixolanga, makunyulwe amansda aya kuteta ku Mr. Rhodes. Anyulwa ke. Kwakona u Mr. D. Matsolo ute anakutetwe ku Nobhala ukuba ayifake EMVKNI ukuze bazi bonke kuzo z.nke inda.wo yokuba asixolanga ba Tembu noko kutiwa sixoli.e nje—Yayiyi ntianganiso enkulu, abantu abeoeko bebefike kuba amadoda. Kwaqasheliswa ngekuba kutunywe incwadi iye ku Mongameli u Rev. B. Lamplough, ukuze Umongameli ayigqitisele e Nkomfeci, esi emba ukuba abafundisi bobavela aba Tembu, basileze isicelo SAB.

ISIFO ESOYIKEKAYO SE IBANDE-
ZELE IQELA ELININZI.

Isifo siqala ngesisu kancinane, kodwa, ukuba sihilizelwe, sifika exesheni silutyutyo lonko upahla olungumzimba, kupatelele kwizintso, isibindi. amazantsi esisu, ngazwinye zonke indawo ezipatelele kwizintso, ati ognlayo afumane abo yinto ekoyo ekedamelekileyo do ukufa kumkululo ezintlungwini. Sisifo esikolisa ngokuposiselwa kwezinye izifo; kodwa ukuba umleseshi unokuti azibuze lemibuzo ilandelayo, angaba nokuqonda nokubayena ngesiqu akanguye naomnye wabafayoNdiyabuvana ubunzima, nentlungu nokuxakeka okutile ekupefumleni emva kokuba ndityile? Ndinobundongela na—umzimba onzima onokozela na? Amehlo abambe ukuba mtubi na? Lukona uxakaxa eluvakala kakubi ezintsinini nasemazinyweni kusasa? Ulwhni lumhlope na? Kuko ihlaba na emaceleni nokuba buhlungu komqolo? Kuko ukuti vingci na kwicala lasekunene, njengokungati isibindi siyakula? Kuko incilikiti na xa upakama ube uhleli ngok wayamileyo? Amanzi apuma ezi- ntsweni mancinanena, anebala eliqaqa- mbileyo na, akubonakali balana akuba enexesha enziwe ? Akubhodli sabhongo na, uqunjelwe kanjaqo? Ibeta futina intliziyo? Ezimbaza azingebiko zonke nsaxesh' anye, kodwa ziyanagqiba ofayo. Kunokubako ukukoblela okomileyo okunengodlo, emzuzwini kube nezikohlela. Siti xa sesiqubele pambih ibala lomntu lifeninyama, izandla nenyawo zibambe ukufuma pofu zibanda. Ekuti ngokuya singenwa kukufa isibindi nezintso, ku- ngene ingqaqambo zamatambo angancedwayo ngainayeza aqelekileyo awo. Isizekabani sokukufa kukungalungi kwo sisu, yaye intwana encinane yeyeza elilungileyo isikwelelisa itatyatwe kwa sisaqala. Kufuneka kunene ukuba isifo sivelelwe ngeyeza kwasisaqala, lisenokuti iyeza lisincede, naxa seside sendela ukuzingisa ngeyeza elilungileyo kulungile de sikutshwe kanye isifo, kubuye ukulangazelela ukutya nendawo ebezingalungile esiswini zilunge. Elona yeza liqinisekileyo ekuncedeni kwesisifo sibuhlungu yi Ncindi ka "Mother Seigel," eyenziwe ngemiciza, yaye itengiswa ngabenzi bamayeza kulo lonke ilizwe. Lencindi itsho kanye ezingcanjini zesifo isincotule sunke emzimbeni womntu,

DR. T.H SMITH,
(Ugqira Wamehlo),
UYACEBISA NGENCWADI.
Address.
Box 236, Johannesburg.

ISAZISO.

I KIMBERLEY.—Abantu xa sukuba eze E Kimbili, ukufun' umsebenzi, kuye kufuneke bete kwasentlandlolo baya kutata i pass, e Registry Office, yokufuna umsebenzi, kufuneka ke bazile ukuba rnna ugama lingezants' apa—ndivule INDLU YOKUDLA apo bafumana kona izixaso.

05" Udlula iminyanga esixenxe (7) xa uvela e Registry Office usingisa ngase Malikeni, ufike kona.

B. SKOTA.

W.M CUTHBERT & CO
BASE QONCE.

Ezamanenekazi Ishuzi Ezitungwayo Zofelo ziqala kwi 4s.
Ezamanenekazi Ishuzi Izihlangu Zofele ziqala kwi 5s.
Ezamenenekazi Izihlangu ne Shuzi ze Kanvas emfusa ne blowu ziqala kwi 4-1. 6d.
Izihlangu Zemitya (Rope Shoes) Izipesheli i Felskuni Ezimnyama Zamadoda kwa Nezimfusa nge 5s. 6d.

YIYONA VENKILE EZIHLANGU ZOMELELEYO KULE DOLOPU.

CUTHBERT & CO,
MARKET SQUARE,
KINGWILLIAMS TOWN.

JAMES ADAMS,
ISILARA
E QONCE.

ORSMOND'S

The GREAT AFRICAN

THE STANDARD DOMESTIC
MEDICINE
FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME.
Vido Pamphlet.

THE GREAT AFRICAN
For Eczema, Eruptions, Screo, Syphilitic and Scrofulous
BLOOD

Unrivalled Tonic for FEMALES
Specific for Kidney
Urinary Disorder. PURIFI
COLIC. [c]
DIARRHEA,
DYSENTERY

GREAT AFRICAN
FRUIT PILLS.
For Liver, Stomach and Bowels.
The Cure for
Piles and Constipation.
Are mild and Effective. .

THE GREAT AFRICAN
HERBAL OINTMENT.

For Row and Old Bores,
Skin disease, Piles,
Rheumatism, Sprains,
Pain Joints and Muscles,
Inflammatory Swellings.

MEDICAL HALL

KINGWILLIAS TOWN

BISSEKER, GEORGE & CO.
101, Main Street, E Bhai.

BAGCINA IMFUMBA

IZIHLANGU SHUZI

EZI LUNGELE

UKUHAMBA, UKUKWELA, NOKUHLALA EKAYA, UKUHAMBA ISIKOLO, NOKUSEBENZA EMASIMINI.

Ezo Bisseker, George &Co. Izihlangu zihle nase mehlweni; ziyanihlala kamnandi umntu, zinjalonje ziyaxolisa.
Bonke abalesi be Mvo NELTSO LOMZI bayanoyishwa ukuba bezekulomzi, bayanoyishwa ukuba bczekulomzi, batenge into abazitengayo kona.

Bisseker, George & Co,,
INDLU YESI

HLANGU - ZENTSHINGA- YENDLOVU,
PORT ELIZABETH.

Ukuba Uyafa?

Hamba uyekuwatenga AMAYEZA ako kwa

UMENZI - MAYEZA
F.J.ABBOT
UMENZI - MAYEZA

Omayeza agqite awabanye nyobutsh- ipu nangokulunga,

BATHURST STREET,
GRAHAMS TOWN (E RINI.)

EKA-POWELL
INCINDI YE ANISEED
IN0KULUPILISA UKHLOKOHLO LWAKO
ILIZWE LIPELA LILIYEZA ELIQONDWAYO I LOKOHLOKOHLO. Ukutengwa kwalo okubanzi kulo lonke ilizwe kwalata ubuxabiso balo.

20 000 ABENZI ABALITENGISAYO

Abo bangazanga balilinga, mabake balilinge kwangoku.

EMABHOTWENI NASE MANQUGWALENI NGOKULINGANAYO, Eka-Powell lncindi yc Aniseed i.vinkunqele ye YEZA LOKUKOHLELA elidala. Ukutengiswa kwalo okubanzi kulo lonke elokukanya kuhlokoniisa ukulunga kwalo.

T IBEHLE LIZICOMBULUbE IZIKOHLELA. [n]
UKUKOHLELA KWANGOKUHLWA LI- KUN0E D A K A MSIN V A N E.

QWALASELANI UMFANEK1SO ONGENTLA EMAPEl'ENI ELISONGELWE KUWO.

Kanxelani amagama ati " Thomas Powell, Blackfriars Road, London,'' kwisiqiniselo sakwa Ruluuieni.

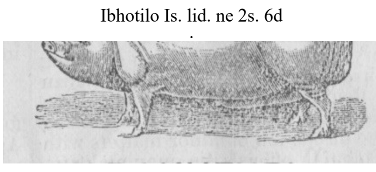
Ningayamkeli Imilinganiso. Labako 1824.

A BASEZIFAMENI XA BAZE KUTENGA BANGALILIBALI ELIYEZA LIDALA LOKOHLELO.

EKUKOHLELENI. EKA-POWELL INCINDI YE ANISID 1ZWISIFUBA SOM'BEFU, NOMFULAWENJA, &c.

LITENGISWA NGABENZI-MAYEZA NE VENKILE, KWELA8E OSTRELIYA, ne NYUZ1LANI ne KOLONI ZASE KAYA.

Ibhotilo Is. lid. ne 2s. 6d



KWABAKUFUPI
NABAKUDE
(Ngokukodwa AMA TRANSPORT)

IMIXESHA YENYAMA
NE ZONKA,
NINOKUYIFUMANA KO
Smith & Gregg,
UMELENE NAMAGQUBA APAKATI
CAMBRIDGE ROAD,
KING WILLIAMS TOWN.

G. P. PERKS NO NVANA
E QOLNCE,
YE YONA NDAWO YOKUTENGA
Imisesane yoku "Ngeja,"
Imisesane Yokutshata, Amacici Namehlo (Spectacles).
KANANJALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA IWOTSHI.

MARKET SQUARE,
Kingwilliamstown.

A.J. CROSS & CO,
KING WILLIAMSTOWN
Esitsha Isiziso sika Tokoloshe.

Kubaxhasi Abantsundu
O A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonco, e Ngqushwa, nakwezinye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Awiguuibi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba batengisa nganiaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE.

IPULUWA, ISALI, IHEMPE IBHULUKWE, IBHATYI, INGUBO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswekila—ngazwinye Into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge NGQOLOWA, UMBONA, nezinye intlobo zokutyi.

A. J. Cross & Co.

IKAYA '.'LABANTSUNDU
NE VENKILE
E QONCE.
SIYAWAZI3A umzi wokowotu ukuba livuliwe
'BHOTWE LAWO
Elinamasebe onke e Business.

Ivenkile kaloku inento yonke ngamanani alula, ainokutengela sitengisele abakude nabakufupi. IQIYA zetu ze silika zintle, zinkulu, kwanetyali zoblobo. ICUBA letu lama Mpondo nelama Xeaibe libalulekile ngokulunga—silitumela nakwindawo ezi. kude.

IMPAHLA YEBHOLA ne Tennis ne Foot-Ball, itshipu kakulu. Incwadi zoake zesi Xhosa, ako namaculo ase Wesile. Ingoma ezimnandi zifika i Kwata zonke. Kuko ne Sebe Lezihlangu elipetwe ngu Mr. C. P. Matyolo, irgeibi kakuhle.

PAUL XINIWE,-
General Agent, Market-Square;

IKAYA LASE MONTI SELIVULIWE.

IRVING & CO,
GRAHAMS TOWN,
BATENGA
YONKE INTO EKUKUTYA!

ISAZISO!

Kubaxhasi Abantsundu
BASE
BHAI, TINARA, MDULUSWA, NQWEBA,
HANKEY, NAPI - PI - PI,

HLAKANYANA
(J. P. CASELY)
WAZISA abahlobo abantsundu ukuti usabambe zimi ukutengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke Ivenkile

APA E-BHAI.

Ihempe, Ibhatyi, Iprinti, Ityali, Ibhulukwe, Ikeleko, nezinye ingubo Zamankazana zicolwa nje. Zezikelwe nguye salufu Pesheya (England). Ziqata, Zilushica, Zintle kuba uyayazi into efunwa Ngo- Ntsundu.

Yiza Kuzibonela upetc ipepa le MVO akusayi kurana Istru.

J. P. CASELY,
PABLIAMHNT STRSBT.
PORT ELIZABETH.

H. & J. HENRY

BAFIKELWE ngezintsuku yi- Imikondo ilandelayo; ubanga bangazicela ingqondo zabafunda be ' IMVO " ngenduwo yobuhle nobuncinane bexabiso.

Ikumtye qe Sosi 4/6 ngedaziqi
Iplcti 3/- ngodazini
Ibesiqi 2d. inye
Ijoko Zobisi 2/3 qgeqela leziqtatu
Iglasi zokusela 2/11 ngedazini
Ipaqi zokugcada ziqala 1/-
Isospani ziqala 1/3
Iketile 2/9

CAMBRIDGE ROAD,
KING WILLIAMS TOWN

DYER-DYER
(LIMITED
ARE NOW LANDING,

Ex " CHILENA," from London: BOILED LINSEED OIL (Storer's) 1, 2, and 5 gallon RAW „ 5 gallon
A.F. GREASE, " Bell Brand," 7 and 14 lbs.
„ Common, 28 and 56 lbs.
LUMP ALUM, 25 lbs.
PUTTY IN BLADDERS, 224 lbs.
SALTPETRE, 25 lbs.
WASHING SODA, 100 lbs.
STOCKHOLM TAR, 1 gallon
OCHRE, in Beer Barrels, Two Shades
BURNT UMBER, Dry and in Oil
IMPERIAL FRUIT JARS, Two Sizes
COPAL VARNISH, and 1 gallon
RESIN, 25 and 112 lbs.
RED and WHITE LEAD (Genuine), 56 and 112 lbs.
GALVANISED IRON, 6/10 feet
FALK'S TABLE SALT, 1| lb. packets
GUTTERING, RIDGING, PIPING, etc., etc.

" ALSO-

Ex " CLAIRMONT," from London :
PORTLAND CEMENT, White Brothers
OCHRE, Beer Barrels
BRANDRAM'S SULPHUR, 50, 100, and 200 lb. casks
GALVANIZED IRON, 6 to 10 feet
SULPHURIC ACID, 4/42
GALVANIZED BUCKETS, 10, 11,12,13,14,15, and 16 in.
BOILED OIL (Storer's best), 1 and 2 gallon
TATTOO OIL (Storer's), 1 gallon
TRELLIS, 3, 5, 7, 9, and 11
WIRE NETTING, f, 1, II, and 2 inch
BAKE POTS, 10, 12, 14, 16, and 18 inch
SOAP POTS, 25, 30, 35, and 40 gallon
BREAD PANS, 8 x 10.10 x 12,12 x 14,16 x 18

We are offering all the above lines at Specially REDUCED RATES to arrive" and whilst Landing.

DYER & DYER,
(LIMITED),
KING WILLIAMS TOWN EAST LONDON,

A B

QONDANI.
QONDA kakuhle ukuba ndilifudusile ishishini lam kwi Gumbi elingentla le Malike,

Ndingene kumzi wam omtsha, egumbini le MACLEA ne TAYLOR STREETS.

YTZA UW'EDW'A! YIZANIWNKE
Kubona ezona zakiivo zigqita zonke n^obuhle apa e Qonce.

YONKE IMPAHLA — YENTSIMBI NEZE KUMTYE NENCWADI — ITOTYIWE AMANANI.

ALWINIS BOCK.
MACLEAN STREET.

M S

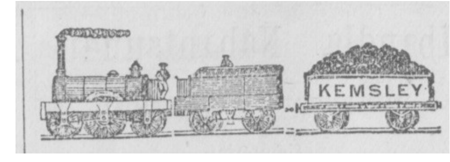
EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZiKA KAYE I WORSDELL PILLS
E2IKA KAYE I.WOSSDELL PILLS
Zi ngumalane ku Mnquma, Ukugquma kwo Sisu, Intloko, Ukungahlali Kokutya kakuhle esiswini, Izifo] ze Zintso nesi Hindi.
Zitengiswa ngaba Pitikezi-Michiza ne Sitora nge 1s- 1d ngebhokisana.
Abaniiilo, JOHN KAYE, LIMITED, LONDON,

Zitengiswa ngu G. E. COOK, i Kemist, Downing Street, e Qonce

J. W. GARRETT & CO.,
LADY FRERE
IZITORA " EZITSHIPU."

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo Izihlangu Ingubo Zamadoda, Isali nempahla y.alowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nang? umzi Obomvu.

Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo *BOYA UKUTYA, NE MPAHLA EHAAMBAYO.*



J.C.KEMSLEY,
MAIN STREET,
E-BHAI

WA Mfondini Mawo yinina-le : lihlazo lani eli lenziwa nguwe—usemtsha nje ukoloba nokukoloba ?
Kaubone ukuba maqatalala kwenyawo zako? Umatele ni—

ZILELE ZODWA IZIHLANGU
KWA
HEMSLEY Ezantsi E-BHAI,
zi 4 6 kuse kwi 10 6.

UMNQWAZI WAKO UDLAVUKILE— Lunguza kwa kona eye Stroyi Is 6d nE 2s 6d. Utsho akubonise etambileyo ye kaba—nditeta eyokutsola mna.

ISUTI ZAMADODA 18S ne 25s, into osuke uti wakuyinxiba ube litshawa, umnumzana.

UEUNA UKUTSIIATA NTO-YAKOWETU? — Ihempe Amaqina Nobunye ubucokocoko, zihleli zodwa.

INENE ISTRU MFONDINI UPETE IJINI ZIMMNI QA UNGATUMA WANELE.

KANENZE amava Ntozako- wetu niyc kuzibonela u J. C. KEMSLEY, ezantsi E-Bhai, UYAKOTUKA.

IBAPILISE BONKE
I RHEUMATICURO

NKOSI ETANDEKILEYO,—Kwinyanga ezi 9 ezidlulileyo kwincwadi endakubbalela yona ndangqina nkusebenza okulungileyo kwe RHEUMATICURO kwisifo sam. Ubudala bam yiminyaka e 60 bendibulawa ngu Mbefu nakuku Qaqamba kwamatambo iminyaka e 23, ndafuna uncedo kumagqira azekayo, ndalinga konke, andapila noko, ndagqiba kwelokuba andinakuncedwa mntu, ukuze ndide ndilinge i RHEUMATICURO, ngoku nje Ihlaba noku Qaqamba kwamatambo nokwentloko obebundite nzdmba nase busweni kupelile kanye, indaba sezizahse lonke ukuba " u Ou Meester VAN ROY amper heel te maal gezond was van de wonder- like medieijn," oka kuyinyaniso, wonke oke walilinga uliyaleza emzini.

U Mr. JACOB VAN ZYL, wase Vlakfontein (enquleni yase Steynsburg) upiliswe kwi Ngqaqambo.matambo namalungu ebiseyi buncanywa. Ngokuteta kukanina uti nkazange abone isifo esi " Koortszeikte," zngabula bona, njengeso Idosi yoknqala yo RHEUMATICURO yamenz' umfana lowo uku-a alale kamnandi, abayekanga ukumseza, nangona umelwane nezihlobo sati kum a ikolwa ukuba uyakupila, *seke wandivelela kabini emva koko,* wangqina inteebe^zo ye RHEUMATICURO ne PILLS.

Ixego u Mr. VAN DER WALT, wase Reddersburg, wapiliswa yibhotile enye.

U Mr. A. COETZEE, wase Brandvallei, oyi Mantyi yase Metele, wapila kamsinya. Unyana wam u John, no somfazi wake, u Mr. J. A. SMIT, wase Wonderboom, e Bhekesdorp bapihswa nabo, mandiyeke ngoku, —Owako obulelayo u J. 0. VAN ROOY.

Eka JONES
I-RH EUMATICURO

Lelona Yeza Likulu lase Mazantsi e Afrika kwi Ngqsqambo zamatambo, Isinqe, Nama- hleza, Ihlaba, njalo njalo, ipilise intapane yezifo ebeziiikulu ngapezu kwezi sezika. nkanyiwe. Inokufunyanwa kubo bonke Abapitikezi Mayeza nakuzo zonke Ivenkile zalapa e Mazantsi-Afrika.

"UMGUBO KA KEATING.''
"UMGUBO KA KEATING "
''UMGUBO.KA KEATING."
"UMGUBO KA KEATING."
"UMGUBO KA KEATING."

Lomgubo, unconywa kangaka, awulinganiswa nanto kanye ekutshabalaliscni i NCUKUTU, INTWAKUMBA, AMANUNDU, OQONGQOTWANE, nazo zonke izihvanyana (elixa ungena ngozi kuzo zonke izidalwa ezipilileyo). Yonke impahla yoboya kwanemfe'e ezita.ubileyo ezinoboya (furs) mazigalelwe lomgubo pambi kokuba zibekwe. Oya ngasclwandlo makangawushiyi. Ukunqanda ukudaniswa zamelanr ukuba nalo "Mgubo ka Keating." Akuko wurnbi umgubo unomsebenzi ngapandle kwa wo.

INCUKUTU, I INTWAKUMBA,
UBULALA-! AMANUNDU,
I OQONGQOTWANE,
IINGCONGCONI.

Awugqitwa nto ekutshabalaliseni INTWAKUMBA, INCUKUTU. AMAPELA, OQONGQOTWANE, AMANUNDU kwi MBELE EZITAMBILEYO EZINOBOYA, nakwezinye intlobo zezilwanyana. Abadlali baya kuwufumana unexabiso ekubulaleni intwakumba ezinjeni, kwanamanenekazi kwizinja zawo azitauda kunene.

ULUNTU LUYAVUSWA ukuba lukangele ukuba iziqhuma zowona inguwo lo mgubo zibe zezi nesincamatiselo sika THOMAS KEATING. Ezingenaso zezenkohliso. Utengiswa nge Nkonxa nange Bhotile kupcla.

" Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo." " Amaqakamba ka Keating Epalo."

UMFUNO ONESWEKILE ngembonakalo nokuvakala kwawo emlonjeni; unika indlela eyamkeleka kakulu yokusebenzisa ukupela kweyeza eliqinisekileyo LAMAPALO ASEMATUNJ1NI. Liyeza elilungc kwapela laye lingerara, lenzelwe abantwana ngokukodwa. Litengiswa nge Nkonxa ne Bhotile kuzo zonke Izindlu Zamaycza.

Umlungiseleli: **THOMAS KEATING,** e London.

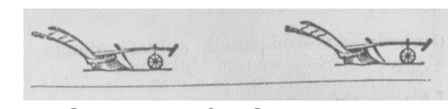
R. J. McGALLUM,
Kwisi Tora sam e Dohne.

PAMBI kokuba ndifudukele kwi Sitora sam Esitsha ndinga ndingayitengisa Yonke Impahla yam e bendin ayo nganamanani atotyiweyo kakulu. Olutengiso luqala ngomhla we 3 ku JANUARY, 1895 nge Cash kupela.

R. J. M CALLUM.

N. MEYER,
Inchibi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane, nama Jikazi,
CAMBRIDGE ROAD, Kingwilliamstown

Wonke umsebenzi endiwupatisiweyo wenziwa msinyane ungowenene



W. SAVAGE &, SONS
E CALA,

BASOLOKO befikelwa yimpahla • entsha, okwangoku ngabona banempahla egqibelelyo kulo Manilla.

I PRINTI,
I SATINA,
I KESHMIYA,
I TYALI.

Ezona zibhetele nezitshi pu kanye ezinokutengwa ngunmtu.

IQIYA ZESILIKA, IZIKAFU ZOBOYA, IZIHLANGU, NOMAQATENI (Shuz)
NJALO, NJALO.
-----ZENTLOBO ZONKE BETU.-------

ISEBE LAMADODA.

IBULUKWE ze Kodi, I- molskin, Izitofu, Izitafu, Ezimdaka Ezilushica (Whipcord)d

Iminqwazi nezi Catyana (Caps), nento eninzi yezihla ngu zempi yase Zikolweni.

IZINXIBO ZOKUTSHATA ZENTLOBO ZONKE NAMAXABISO.

KUKWAKO NENCHAWA NEZI BALALA
ZELILIZWE, NJALO NJALO

IMBOLA IMBOLA !
EYONA IBHETELE.

WM. SAVAGE & SONS
KWI
BALA LABA TEMBU,
e CALA.

J. LAMONT,
NKATULA NKATOLA
QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumana zonke izinto azifuuayo,

U

Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, Isali, —ngazwinye yonke into enokulangazelelwa ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazanga aviwe ngapambili e Queenstown.

—o—

Ukuse uyinakane nawe into eeiyenzayo elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/. Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge lOOlbs ; Ikofu 1/ ngeponti.

—o—

Kwakona unemfumba yengubo ezingono xesha, zonke ngamaxabiso abaluleko ngobu. pantsi. Lilo eli ixesha labahlobo beta bangapandle ukuba batenge.

IMVELISO.

Awona manani apezulu anokufunyanwa go Boya, Izikutnba, Imfele, ukudla, jalo-njalo, njalo njalo.

J. LAMONT,
Kwi Boloro yakwa Komani,
Q UEENSTOWN.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba nkange. liee lamayeza abalulekileyo.

Elika
COOK **lyeza Lesisu Nokuxaxaza.**
1/6 ibotile.

Elika
COOK lyeza Lukokohlela (Lingamafuta).
1/6 ibotile.

Aka
COOK **Amafuta Ezilonda Nokwekwa.**
9d. ibotile

Elika
COOK **lyeza Lepalo.**
1/6 ibotile.

Ezika
COOK **Ipils.**
1/ ngebokisana.

Eka
COOK Incindi Yezinyo.
6d. ngebotile.

Oka
COOK Umciza Westepu **Babantwana.**
6d. ngebotile.

Oka
COOK Umgutyana Wamehlo.
6d. ngesiqunyana

Oka
COOK Umciza we Cesine. 3/6,

Niqondise ukuba igama nga

G &. E. COOK, Chemist,
E QONCE.
Ngawenkohliso angenalo igama lake,

O watongisayo e Mount Frere, kwa Baca, J. J. YATES, " Umatendela."

J. HILNER,
Umenzi-Wotshi
Nemisebenzi Yobedu
E QONCE

Xana ufuna Iwotshi, Intsimbi Ezinkulu Zamaxesha, Nempahla Yentsimbi Yentlobo zonke—kubhekiswa kuye.

Ikipala ezilungileyo ze Golide; Imisesane yokungeja neyokutshata iqalela kibl 76 umnye.

Abamgama bay itunyelwa Impahla nge Posi ngepanyazo. st2

Published by the Proprietor, J. TENGO-JABAVU, at Smith Street, Kingwilliamstown.